

## Comibol considera que el problema de salarios en las minas está superado

COMIBOL considera que, con la aprobación de la nueva escala de Precios de Contrato para Perforación y el cumplimiento que se da al convenio que suscribió el Ministro de Trabajo con los mineros, el problema salarial en las minas nacionalizadas está ya superado y que sólo resta, ahora, que los trabajadores comprendan los alcances de esas medidas, desoyendo las incitativas de dirigentes extremistas.

EL PRESIDENTE DE ESA INSTITUCION SOSTIENE QUE EL CONVENIO QUE SUSCRIBIO EL MINISTRO DE TRABAJO CON LOS MINEROS SE CUMPLE PLENAMENTE Y EN MUCHOS CASOS, VA MAS ALLA DE LO ESTIPULADO.

El titular de COMIBOL puntualizó que en la reunión se había establecido que en el convenio no se habla nada respecto a la aplicación del aumento de 2 y 4 pesos bolivianos a los mineros sino que, simplemente, se señala que ese pago se incluirá en las tarjetas de los mineros. Que en el convenio no se habla del carácter de retroactividad de dicho

### PROBLEMA "2-4"

Pero el problema no era, simplemente, ese. Si bien el convenio no señala el carácter de retroactividad a septiembre de la propuesta 2-4, ella fue otorgada en otras minas, razón por la que los mineros de Catavi y Siglo XX la solicitaban y por la que COMIBOL dispuso hacerla extensiva a todas sus minas.

Pago, hasta el mes de setiembre y que los delegados de Catavi y Siglo XX pudieron comprobar que ese convenio está siendo correctamente aplicado por COMIBOL, tomando en cuenta, inclusive, una demostración gráfica dada por el Presidente Ovando Candia.

Por otro lado, COMIBOL de acuerdo a lo que sostiene el Presidente de esta institución, basándose en el convenio Ministro de Trabajo-Mineros- sostiene que el pago "2-4", es simplemente, una garantía que da la empresa en forma de anticipo a los trabajadores mineros, a cuenta del pago por concepto del 25 por ciento que reciben de las utilidades obtenidas mensualmente por la mina y del 25 por ciento por las utilidades mensuales de la COMIBOL.

Una circular del gerente de Catavi, Ing. Sahnoro, señalaba, empero, que esos 2 y 4 pesos, eran independientes de las utilidades. Esa medida "buena o mala" según Lechín, constituyó una determinación de la empresa y, en ese sentido, será cumplida.

Con ello, el pedido de los trabajadores de que el pago "2-4" sea independiente de lo que reciben por concepto de las ganancias de la mina y de la empresa, queda atendido. Consecuentemente, el problema surgido como consecuencia de la aplicación del 2-4, según la Comibol- queda superado.

Otro problema que trajeron los delegados de Catavi y Siglo XX, se refería a que COMIBOL está transfiriendo personal de esos distritos hacia la mina Malmisa. Alegan los trabajadores que las condiciones en Malmisa son difíciles, por cuanto es un distrito nuevo y recién empezará a operar. Para superar esto la empresa a partir de la fecha llevará a Malmisa únicamente voluntarios y, además, los incentivarán con aportes extras sobre sus haberes.

### ACUERDO FINAL

Pese a todo lo anterior, al salir del Palacio los delegados mineros parecían no estar completamente convencidos. Aunque destacaron que los Presidentes les reiteraron el fiel cumplimiento de todos los compromisos contraídos por el Gobierno, dijeron que ellos desean llevar a sus distritos un documento suscrito por COMIBOL, en ese sentido.

Para ello sostendrán hoy una entrevista con el Presidente de COMIBOL y, junto con los técnicos de esa institución, definirán los últimos acuerdos pendientes.

## Es inminente arresto del gobernador electo de Guanabara, Negro de Lima

RIO DE JANEIRO, 1 (AP). - Una orden de arresto contra el Gobernador electo del Estado de Guanabara, Francisco Negro de Lima, fue pedida hoy, lo cual planteó nuevas dudas sobre su toma de posesión fijada para el domingo.

El Coronel del Ejército que encabeza una Junta Militar que investiga las actividades del partido brasileño comunista ilegal, hizo la petición de arresto a una Corte Militar esta tarde.

En el documento de 15 páginas el Coronel Fernando de Carvalho dice que Negro de Lima y su compañero de fórmula Rubén Berardo están involucrados en las investigaciones de la Junta.

La Corte Militar tiene 48 horas para decidir si expide la orden de arresto.

Entretanto, el Gobierno Federal actuó a fin de garantizar la seguridad personal de Negro de Lima para la toma de posesión con la asignación de una guardia permanente.

## Gran Bretaña empleará la fuerza contra Rodesia si ésta corta energía a Zambia



EL GOBERNADOR DE RODESIA  
SIR HUMPHREY GIBBS,

## "Si nos oponemos al curso de la historia encararemos un desastre" dijo R. Kennedy

AL CABO DE SU GIRA DE 3 SEMANAS POR AMERICA LATINA KENNEDY RESUMIO SUS IMPRESIONES.- SE OPONE A LA CREACION DE UNA FUERZA INTERAMERICANA EN ESTOS MOMENTOS.

NUEVA YORK, 1 (AP).- El senador Robert F. Kennedy advirtió hoy que a menos que los Estados Unidos se adapten a la tendencia de la América Latina hacia una directiva progresista, "nada representará allí".

Trató gran variedad de temas a su arribo al aeropuerto Kennedy, tras un viaje de tres semanas por América del Sur.

Dijo que los Estados Unidos tienen que alinearse con la tendencia reformista y "si nos oponemos al curso de la Historia, encararemos un desastre".

Sobre la situación en Sudamérica expresó: "Hay tendencia hacia una conducción progresista y reformas. Si no nos adaptamos los Estados Unidos no representarán nada en la América Latina".

Añadió que los Estados Unidos deben apoyar los movimientos de reforma agraria, los programas de mejora educacional y otros que "generalmente elevan la dignidad del ser humano".

Indicó que de no hacerlo, entonces nuestro sistema democrático "no representará nada".

Se manifestó optimista sobre el futuro del Latinoamérica. Señaló que los pueblos sudamericanos están por las instituciones libres, y que debemos darles ayuda más allá de lo material, para mostrarles el camino, pero "sin imponerles nuestro sistema".

Dijo que la influencia de los Estados Unidos en la América Latina es grande, aunque hay en algunos sitios reservas sobre la política de este país, algunas de carácter grave.

Sin embargo dijo, las hay basadas en malentendidos de la política norteamericana y otras en acciones de los Estados Unidos.

"Tenemos un enorme potencial allí", añadió. "Tienen gran dedicación por las instituciones libres, y eso me ha impresionado mucho". Las naciones están empeñadas

en el progreso y quieren labrarse su propio destino, declaró, y agregó que los Estados Unidos deben proporcionar orientación, pero ser muy cuidadosos en las relaciones con esos países.

El Senador Kennedy dijo también que la Alianza para el Progreso "ha hecho una gran tarea".

En respuesta a una pregunta sobre una fuerza pacificadora en Latinoamérica, Kennedy opinó que sería útil pero que se oponía a su creación en estos momentos.

Explicó que había "mucho resentimiento por la situación en la República Dominicana y dijo que los Estados Unidos deben eliminar la "sospecha de que esa fuerza podría ingerir con la soberanía individual de los países".



Grupos de trabajadores preparan los tabladitos al frente de la Basílica de San Pedro, para el verificativo de la solemne sesión de clausura del Concilio Vaticano que se realizará en ese lugar el 8 de este mes (AP Wirephoto).



Dos escenas de las manifestaciones de Panamá de la semana pasada. Arriba, manifestantes marchan por la ciudad apoyando el pedido de los trabajadores del Estado de aumentos de sueldos. Abajo miembros de la guardia nacional se preparan a arrojar gases lacrimógenos que luego terminaron con la manifestación. Una huelga paralizó gran parte de las actividades (AP Wirephoto).

## Ciro Felix Trigo proyectará reformas a la Constitución

El abogado Ciro Félix Trigo, catedrático de Derecho Constitucional, será el encargado de redactar un anteproyecto de reformas constitucionales, en el término de 120 días, a partir de la fecha.

Para ello, la Junta Militar aprobó un Decreto Supremo en el que destaca la necesidad de "revisar el texto de la Constitución de 1947, adecuándolo a las conquistas sociales, económicas y políticas alcanzadas, a fin de consolidarlas definitivamente, así como introducir nuevas disposiciones para normalizar la vida institucional de la República".

Puntualiza el Decreto que, a fin de que dichas reformas constitucionales sean sancionadas, "el próximo Congreso Nacional estará integrado por representantes investidos de específica potestad constituyente".

El artículo 10. del Decreto señala: "Se encomienda al señor Dr. Ciro Félix Trigo, catedrático de Derecho Constitucional, la redacción de un Anteproyecto de Reformas Constitucionales, que deberá ser elaborado en el término de ciento veinte días computable desde la fecha". El segundo artículo dice: "Una vez presentado el Indicado Anteproyecto a la Excm. Junta Militar de Gobierno, será sometido a revisión e informe de una Comisión que será creada a ese objeto, para luego ser enviado a consideración del próximo Congreso Constituyente".

## NUEVAS AREAS DE EXPLOTACION PARA GULF OIL

El Gobierno de la Junta Militar tiene decidido entregar nuevas áreas para explotación a la Bolivian Gulf Oil Co. La noticia fue dada ayer, aunque en forma extra oficial y, respecto a ella, el Presidente de la Junta Militar, Gral. Barrientos, no confirmó ni negó nada. Igual cosa sucedió con el Ministro de Minas y Petróleo.

Sin embargo, fuentes allegadas al mismo Palacio de Gobierno y al Ministerio de Minas y Petróleo, consultadas al respecto, confirmaron plenamente la decisión gubernamental de aceptar las solicitudes hechas por Bolivian Gulf. Las nuevas áreas para explotación que recibirá la empresa petrolera norteamericana están identificadas como BOGOC 1-12 y BOGOC 1-13.

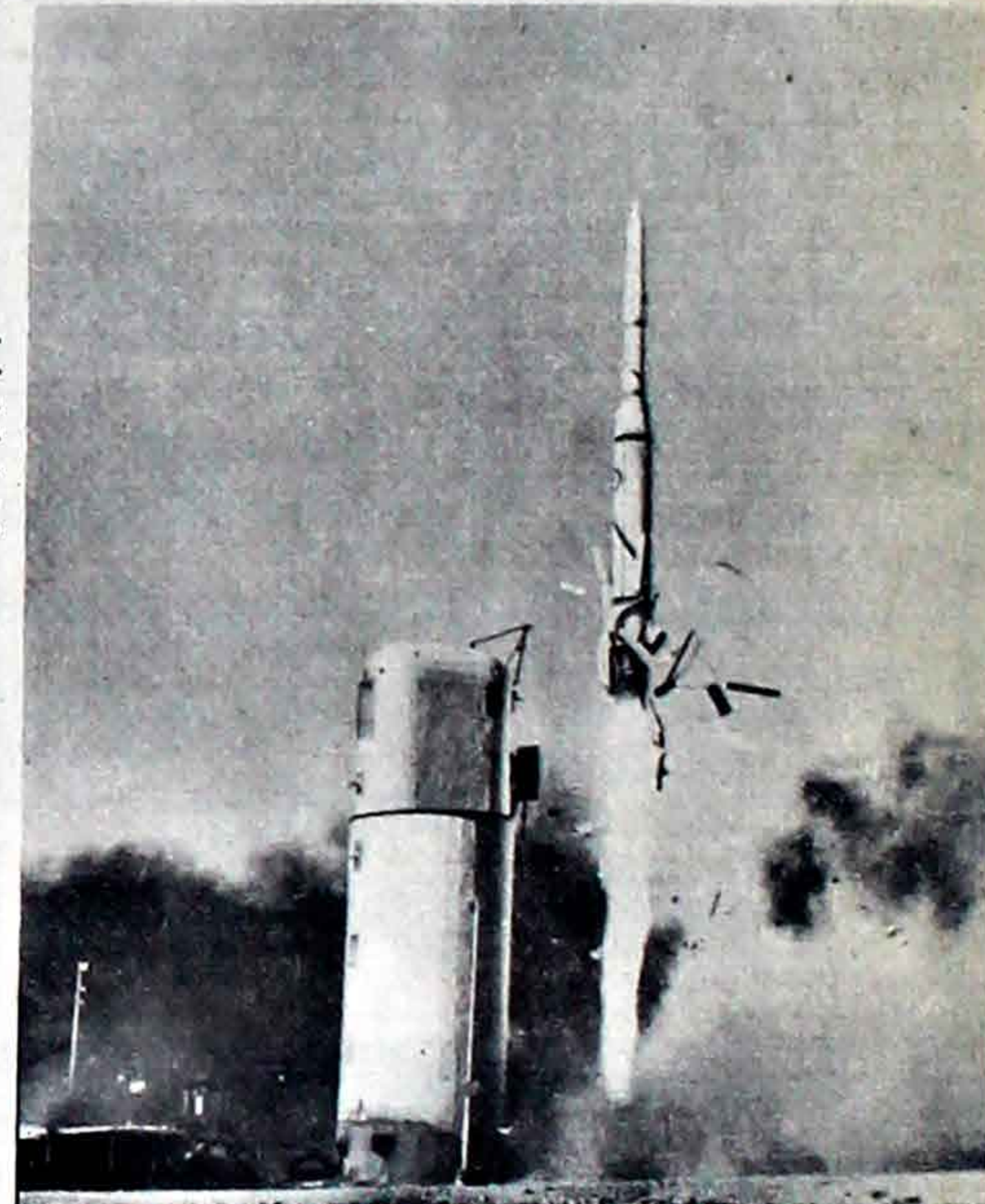
En esas áreas, la Bolivian Gulf efectuó ya trabajos de exploración. De acuerdo a los datos logrados como consecuencia de dichos trabajos, la zona que entrará en explotación es considerada rica en hidrocarburos.

La zona está ubicada en el noroeste del Departamento de Santa Cruz, próxima a la localidad de San José.

## Empresas privadas deberán vender su petróleo a "YPFB"

Mediante Decreto Supremo, la Junta dispuso que el petróleo requerido por el país, para su consumo, sea proporcionado tanto por YPFB como por los concesionarios privados, "quienes estarán obligados a vender a la entidad fiscal del petróleo las cantidades que, en base a su capacidad de producción, determine la Dirección General del Petróleo, la misma que, cada seis meses, fijará la cuota que cada concesionario deberá entregar para el consumo del país y acordará el precio a pagarse. Los contratos de compra-venta serán suscritos por el Ministerio de Minas y Petróleo y YPFB se encargará de la refinación de todo el petróleo destinado al consumo nacional, así como de la distribución y comercialización de los derivados en el mercado interno.

El Decreto Supremo al respecto fue aprobado ayer por el Gabinete Ministerial de la Junta Militar.



El cohete "Diamante" de tres etapas, es disparado desde Hamaguir, en el Sahara, para colocar en órbita el primer satélite francés, el A-1. Francia entró así al grupo de naciones que exploran el espacio. Estados Unidos y Rusia son las otras dos. Este primer disparo tenía por objeto probar el Diamante más que buscar datos científicos. El lunes próximo Estados Unidos pondrán en órbita desde California otro satélite francés que estudiará fenómenos de las ondas de radio (AP Wirephoto).

## MINEROS DE CATAVI Y SIGLO XX DECIDIERON MANTENER EL PARO

Oruro 10. (PRESENCIA). Los trabajadores mineros de Catavi y Siglo Veinte, tras celebrar esta mañana reuniones separadas en las diferentes secciones, resolvieron proseguir el paro de brazos caídos, hasta no conocer los resultados de la comisión de cuatro delegados destacados ayer a la sede del Gobierno.

Durante el curso de las reuniones se virtieron duros ataques a la Comibol sobre el cumplimiento del convenio del 4-2 retroactivo a Septiembre. El paro de brazos caídos es total en Catavi y Siglo XX, tanto en interior como en exterior mina, paro que se realiza en un ambiente de completa tranquilidad.

Esta mañana los mineros de Siglo XX tras cumplir el paro de 48 horas y ante la falta de informaciones sobre el resultado de las gestiones de sus cuatro comisionados a La Paz, determinaron continuar con el paro. Esa actitud fue limitada minutos después por los trabajadores de Catavi.

En los restantes distritos mineros las actividades se cumplen dentro de un ambiente de normalidad.

Mientras tanto en esta ciudad la Comibol, recibió un telegrama de Catavi enviado por los delegados de base en el que manifestaban que no suspenderán el paro decretado hasta que la comisión enviada a La Paz no retorne con un compromiso firmado por los dos Presidentes y el Ministro del Trabajo, estipulando la retroactividad del pago del 4-2 al 10. de Septiembre.



# AVISOS CLASIFICADOS

**DEPARTAMENTOS HABITACIONES Y OFICINAS**

**NECESITO DEPARTAMENTO**  
Urgente necesito oficina céntrica con baño propio. Referencias, teléfonos 20442 - 26549.

**ALQUILO**  
En Miraflores, un local para negocio, otro para depósito. Referencias, teléfono 24990.

**OFERTA**  
Bonito departamento independiente. Bonito departamento independiente. Nicolás Acosta, anticretico \$b 25.000. Cuatro habitaciones, cocina, baño, terraza. Referencias "VE LAC" Jenaro Sanjines 566.

**POR \$b 10.000.-**  
Dos habitaciones, cocina, baño. República-Quintanilla Zuazo. "LA UNICA", Comercio 926. Teléfono 21214.

**NECESITAMOS**  
Departamentos, casas, habitaciones, en anticretico o alquiler. Proprietarios no pagan comisión. "LA UNICA", Comercio 926. Teléfono 21214.

**DEPARTAMENTO**  
Anticretico, céntrico, \$b 25.000.- "LA UNICA", Comercio 926. Teléfono 21214.

**DEPARTAMENTO**  
Anticretico, Montenegro \$b 18.000 "LA UNICA", Comercio 926, teléfono 21214.

**DEPARTAMENTO HORIZONTAL**  
Vendo en Miraflores por \$b 42.000.- Comercio 1048. Teléfono 21618.

**ANTICRETICO**  
Necesito departamento, habitaciones. Teléfono 22322

**ALQUILER**  
Departamento completo con garaje, cerca plaza España. 600 pesos. Yanacocha 441. Oficina 6.

**ANTICRETICO**  
Avenida Republica \$b 10.000.- Calle Paraguay 11.000.- Jenaro Sanjines 13.000.- Villa Copacabana, alquiler un departamento 450 pesos. Yanacocha 441. Oficina 6.

**ALQUILO**  
Hermoso departamento, dos dormitorios dependencias, Sopocachi. Ref. Comercio 926 altos bufete Dr. Rocabado.

**ALQUILO**  
Pieza amoblada derecho baño, teléfono, céntrica. Comercio 926 altos bufete Dr. Rocabado.

**ALQUILO**  
Habitación con pensión, casa de familia, precio económico. Claudio Sanjines 1547.

**SEÑORITA HONORABLE**  
Necesita una pieza en alquiler. Obrajes, con derecho teléfono. Llamar Telf. 23398.

**VENDO DEPARTAMENTO CENTRICO**  
Apto para oficinas. Comercio 926 altos bufete Dr. Rocabado.

**TRANSFERIO TIENDA**  
Comercial Plaza Murillo, comercio 926 altos bufete Dr. Rocabado.

**DEPARTAMENTO**  
O casita junta en contrato anticretico necesito preferible Obrajes, Ref. Telf. 20105.

**OFICINAS**  
Amplias para oficinas comerciales en edificio céntrico, ofrecemos. Tel. 26058, mañana.

**CASAS**

**EN OBRAJES**  
Casita junta, cómodamente amoblada, dos dormitorios, demás dependencias, teléfono, jardín, garaje. Referencias teléfonos 20491 - 11986.

**COMPRO**  
Casa pequeña zona residencial. Teléfono 23685

**ALQUILER**  
Casa, 4 dormitorios, dependencias, garaje, jardín, amoblado. Sopocachi "LA UNICA", Comercio 926. Teléfono 21214.

**RESIDENCIAL EN CALACOTO**  
Alquiler. Un dormitorio, dependencias, amoblado, calefón, jardín, garaje, teléfono. \$US. 130.- "LA UNICA", Comercio 926, teléfono 21214.

**CASA JUNTA**  
Anticretico, 4 dormitorios, tienda, trastienda, patio amplio, buena ubicación. Buenos Aires esq. Los Andes. "LA UNICA", Comercio 926, teléfono 21214.

**COMPRO CASA**  
En Miraflores o Sopocachi. Comercio 1048. Teléfono 2168.

**NECESITAMOS**  
Casas, departamentos, piezas, en contrato anticretico. Comercio 1048. Tel. 21618.

**COMPRAMOS CASA PARA COLEGIO**  
Aceptamos parte libre, resto con inquilinos. Adquisición dependiente de acuerdo pagos y ubicación. Ofertas teléfono 23203.

**URGENTE PRECISAMOS**  
Casas, departamentos, piezas, anticretico, alquiler, para personas honorables, colocación inmediata. Proprietarios no pagan comisión. Comercio 926, altos. Bufete Dr. Rocabado. Teléfono 20883.

**CASA VENDO**  
Moderna céntrica, 3 departamentos uno por piso. Ref. Indaburo 1315. Teléfono 23126.

**VENDO CASA**  
Dos departamentos dependencias sobre avenida Chacaltaya Comercio 926 altos bufete Dr. Rocabado

**SE NECESITA**  
Casa en anticretico sin intermedios, 3 dormitorios, garaje y dependencias preferible Sopocachi. Ref. teléfono 24288

## Coloque su aviso clasificado POR TELEFONO

**Llame al 10460 o al 11125**  
**TARIFA: VEINTE CENTAVOS POR PALABRA (\$b 0.20)**  
El importe sera cobrado en su domicilio.

• LO MAS EFECTIVO Y ECONOMICO si Ud. desea vender o comprar. Si necesita casa, departamento, oficina, o si desea colocarlos. Si ofrece servicios o los requiere. Si busca empleo o necesita empleados. Si quiere recuperar algún objeto perdido. NO PIERDA TIEMPO.  
La Sección CLASIFICADOS DE PRESENCIA está a su servicio.

**TERRENOS**

**COMPRO TERRENO**  
En la zona de Miraflores, al contado. Comercio 1048. Teléfono 21618.

**COMPRO**  
Casa, terreno. Pago al contado. Teléfono 22322

**VENDO**  
En Seguencoma, terreno 1740 mts. tres frentes. Referencias. Teléfono 28389.

**COMPRO TERRENO**  
Mil metros cuadrados, para estación de servicio, pago al contado. Comercio 926, altos, Bufete Dr. Rocabado.

**NECESITAMOS**  
Terrenos, habitaciones, oficinas, etc. Compañía "VELAC". Jenaro Sanjines 566.

**VENDO LOTE**  
600 m2 Calacoto calle 8.- Comercio 926 altos bufete Dr. Rocabado

**SE VENDE**  
Terreno en Villa Copacabana. 500 mts. Referencias Tel. 25623

**VENDO**  
Terreno por Cala-Cala Cochabamba o cambio por otro inmueble en La Paz. Telf. 29269 Figueroa - 860.

**VARIOS**

**PLOMO "LINGOTES"**  
Kilo \$b 6. Vendo. Teléfono 28472.

**DURMIENTES**  
De acero, trocha 60. Vendo. Teléfono 28472.

**SANTIAGO**  
Para enretar tubos y fierros. Vendo. Teléfono 28472.

**MOTOR "WAGNER"**  
Eléctrico, monofásico 110-220. \$b 800.- Vendo. Teléfono 28462

**MAQUINARIA COMPLETA**  
Para fabricar catres jaladora, dobladora, torno, dos cortadoras. Tc do \$b 3.500. Vendo. Teléfono 28472.

**VENDO**  
Mostrador, vitrina, máquina hacer chupetes. Viluyo 257.

**COMPRO CASILLA**  
Referencias teléfono 24320.

**MACHIHEMBRE**  
De Mara cruceña. Del productor al consumidor. Precios sin competencia. Avenida Collasuyo, a dos cuadras del Cementerio.

**PARA MINAS**  
Ofrecemos líneas y carro Decauville, bolas de acero 3 pulgadas, Metal Blanco, quimbales, chicharras, cables acero, carretillas, guardatojos, lamparinas de Carburador, pa de agua, botas de goma. Pisagua 14, telf. 20073.

**COMPRO TURRILES**  
Para combustible, cualquier cantidad. Teléfono 20655 toda hora.

**AMPLIADORA**  
Y máquina fotográfica 35 mm con pro. Teléfono 27637.

**PREMIOS HASTA Bs. UN MILLON**



Elaborado con granos seleccionados. 20 paquetitos por un kilo, 10 paquetitos por un kilo. Al por mayor, precios especiales. PREMIOS HASTA UN MILLON DE BOLIVIANOS. Pedidos: Graneros 393. Teléfono 22481.

**CAÑERA BELGA**  
Desde 1 2 a 4 pulgadas. Calamina también belga de 6 y 8 pies. N° 31 y 28, ofrece Porcel Ltda., Pisagua 14. Telf. 20073.

**ACIDO NITRICO**  
Y ácido acético. Vendo \$b. 9 el litro. Indaburo 1037.

**MARA, GABUN, ÓCHOO**  
De primera calidad, llegó a maderera "LUX". Avenida Montes N° 500. Frente a Escuela Brasil.

**VENDO**  
Electrokardiograph alemán, tres canales, nuevo. Indaburo 1037.

**MAQUINA DE TEJER**  
Vendo, nueva, americana, doble. Ref. tel. 11311

**MUEBLES**

**VENDO JUEGO HALL**  
Moderno. Referencias 20 de Octubre N° 2672, final.

**ELEGANTES JUEGOS**  
De comedor, 16 piezas y dormitorio 9, enchapados y nuevos. También muebles tienda y accesorios. Ofrece Sra. Infante. Capitán Rave lo 2331.

**SE VENDEN MUEBLES**  
Referencias: Calacoto, Calle 22, frente al Templo de San Miguel, al lado del Convento de Religiosas de Nuestra Señora o al teléfono 32175.

**MUEBLES FINOS**  
Comedores, living, recién terminados, precios de fábrica, vende Mueblería Mattos, Sucre 1241, teléfono 11438-28329.

**MOTIVO VIAJE**  
Vendo comedor flamante, Frigidaire G.E. y demás enseres. Paraguay 326

**VENDO**  
Juegos de living 750 pesos. Turmuja 492, interior.

**VEHICULOS**

**VAGONETA**  
Compro Modelo 59 adelante. ref. Teléfonos 12085 - 32294

**VOLKSWAGEN**  
Vendo Volkswagen 1500 Karmann. Guia 1964. Referencias teléfono 11698

**EN VENTA**  
Automovil marca Chevrolet modelo 61.-Ref. Telf. 12835 o Avenida Arce esq. Hermanos Manchego N° 2580

**AUTOMOVIL**  
Vendo Mercury 57 de Lujo. Verlo plaza Abaroa Ref. Teléfonos 12085 32294

**PROFESORES**

**POLICOPIADOS-VESTIBULARES**  
Adquiera para Biología, Sociales, Secundaria cualquier materia completa U.M.S.A. Instituto EVA PERON, Casilla 989.

**APROVECHE VACACIONES**  
Inscribiéndose para cursos intensivos. Dactilografía, Matemáticas, Inglés, Redacción, Gramática, Ortografía, Taquigrafía Comercial-Parlamentaria, Instituto "EVA PERON" Socabaya 340.

**ESTUDIANTES**  
Aprovechen clases ingreso Secundaria. Materias: Aritmética, Gramática, Inglés, facilitando policopios de otras materias. Instituto EVA PERON, Socabaya 340

**BACHILLERES**  
Ingreso Medicina, Ingeniería. Consulte nuestros métodos garantizados. Telf. 26892.

**EMPLEOS**

**PRECISO**  
Vendedores de helados con experiencia, buen porcentaje. Ref.: 20 de Octubre 1930.

**PRENSISTA OFFSET**  
Necesitamos urgente. Bozo 167

**ARTICULOS PARA EL HOGAR**

**FRIGIDAIRE**  
"Emerson" flamante \$b 2.800. Capacidad 5 pies. Referencias Andrés Muñoz 2510 esquina Pedro Salazar.

**VENDO**  
Cocheito importado para bebé. Campero 22.

**SE LIQUIDAN**  
Muebles de hall, escritorio, lamparas, cortinas, vajillas, wallera, toldadora, ollas de presión, juegos de copas. Prolongación Cordero 137. Teléfono 11032.

**SE VENDE**  
Un refrigerador "Suizo" pequeño marca "Cruzador" en perfectas condiciones. Referencias casa "Flash" Ingavi 854. Teléfono 20507.

**REFRIGERADOR A KEROSENE**  
Nuevo, sin uso. 10 pies cúbicos, vendo. Teléfono 10713.

**OCASION**  
Vendo catre 1 1/2 plaza, colchón de primera clase. Manzana 125 casi esquina Yanacocha.

**NEGOCIOS Y VALORES**

**NEGOCIACIONES Y PRESTAMOS**  
Efectuamos contrataciones comerciales-financieras sobre bienes inmuebles, joyas, títulos, valores, vehículos. Hacemos préstamos, ventas, permutas, anticresis, alquileres. Gestionamos operaciones crediticias, garantizando solvencia, seriedad, prontitud. -Consulten sin compromiso. Loayza N° 149, altos. Teléfonos: 23336 - 24878.

**PRESTAMOS DOLARES**  
Garantía, primera hipoteca, intereses legales, reserva absoluta. "LA UNICA", Comercio 926. Teléfono 21214.

**PRESTAMOS**  
Y necesitamos quienes presten. 6 a 10% mensual. Jenaro Sanjines 566, "VELAC"

**OPERACION CREDITO**  
Consulte sin compromiso. Compañía "VELAC". Jenaro Sanjines 566.

**TIENDA COMERCIAL**  
Céntrica, vendo por viaje. Comercio 1048. Teléfono 21618.

**TRANSFERIO**  
Acción del Colegio St. Andrews. Referencias teléfono 27434.

**PRESTAMOS**  
Sobre hipotecas, interés legal, trámite inmediato. También necesito mos cualquier cantidad, garantizando pago de intereses. Yanacocha 441, oficina 6.

**TECNICOS Y SERVICIOS**

**ELECTRO MECANICA**  
Instalaciones electricas y plomeria en general. Soldaduras eléctricas y autógena. Reparación de cocinas electricas, calefones y todo artefacto eléctrico. Fabrica de cocinas para hoteles, pensiones y uso doméstico. Puertas, ventanas y cortinas metálicas y lámparas fluorescentes. Referencias. Avenida Buenos Aires 1657. Teléfono 22308.

**ENFERMOS**  
Paralíticos, epilépticos, artríticos, reumáticos, insomnios, hepáticos, cataratas. Restablecen pronto. Electromagnetismo, Fisioterapia, Hidroterapia, Tirología y Kinesoterapia. -Profesor JAM, Fisioterapeuta titulado. Castro 186, teléfono 25298

**TRABAJOS PARA TORNO**  
Realizamos toda clase de trabajos para torno, garantizando precisión y cumplimiento. Preferencia recibimos trabajos en serie. Escribir casilla 3281. Teléfono 29241

**TRAMITES**  
Correajes, cobros, etc. Compañía "VELAC". Jenaro Sanjines 566.

**SECRETARIA PERMANENTE.**  
Federación, Asociaciones Padres de Familia, Sección Jurídica. Atiende trámite de bachilleres y ex-pedientes de maestros. Comisión mínima. Comercio 1287, oficina 1 (frente Banco Minero)

**RADIOS**

**VENDO RADIOLA**  
"Siemens", moderna, poco uso, mitad de precio. Avenida 6 de Agosto 2187, altos.

**TELEFONOS**

**TELEFONO**  
En alquiler. Ref. Mercado 1326, interior.

**REPUESTOS**

**LLANTAS**  
Nuevas, vendemos. Con aro y cámara, 6,50 x 16, 6,00 x 16, 6,60 x 15. "LA UNICA" Comercio 926. Teléfono 21214.

## GUIA PROFESIONAL

**MEDICOS**

**Dr. LUIS SEA MEDICO - CIRUJANO**  
Bronco-pulmonares - Tuberculosis - Gastrointestinales, hepáticas y venéreas.  
Atiende: Hs. 14 a 16:30 - Consultorio y domicilio: Evaristo Valle 157 - Telf. 12465.

**Dr. LEON ROJAS ANTEZANA**  
Médico Cirujano. Enfermedades y Cirugía de Tórax, pulmones, corazón, arterias, venas, esófago. Consultorio: Comercio 863. Atención Hs. 16:30 a 18.

**Dr. E. ALEXANDROWICZ**  
Especialidades en PIEL, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Av. Argentina 1919. Teléfono 24534. Consultas de 14 a 17.

**Dr. HERNAN CRIALES MEDICO CARDIOLOGO**  
Especializado en México. Electrocardiografía. Consultorio: Domicilio Díaz Romero 1455. Teléfono 11188. Atención de 14 a 19 horas.

**Dr. ALEXIS PRIETO MURILLO ESPECIALIZADO EN EUROPA**  
Trastornos urinarios y genitales de NIÑOS y ADULTOS. Enfermedades del riñón, vejiga, etc.  
Altos Cine Princess. De 4.30 a 6 Telf. Domicilio 12783. Casilla 3031

**Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN MEDICO DE NIÑOS**  
Estudios de especialización en Inglaterra. The Hospital for Sick Children Great Ormond Street. Londres, The Royal Devon and Exeter City Hospital.  
Consultorio: Av. 16 de Julio 1456. Edificio Sobima. 3er. Piso. Telf. 10579. Domicilio Av. Argentina 1821. Tel. 20087.- Consultas de 14 a 17. English Spoken.

**Dr. LUIS POZO TRIGO**  
Otorinolaringólogo.- Matrícula N° P.- 31. Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende medicina y cirugía de NARIZ, OÍDOS y GARGANTA. Exámenes audiométricos (medición eléctrica de las sorderas). Consultas de lunes a viernes de Hs. 14 a 18. Consultorio: Yanacocha N° 332, frente al edificio Asbín.

**Dr. CARLOS PEREZ GARCIA GINECOLOGO - OBSTETRA (Enfermedades de señoras)**  
Consultas: 16:30 - Saginaga 288 - Teléfono 20481.

**Dr. RAUL QUIROGA ARAMAYO**  
Médico Cirujano Especializado Master of Sciences New York Columbia University.  
Estudios en Europa y los E.E.UU. Enfermedades y Cirugía Abdominal, Cirugía del Corazón, Arterias, Venas. Consultas: 16 a 19 horas. Prolongación Potosí - 1415. Teléfonos: 27322, 10271.

**Dr. E. ALEXANDROWICZ**  
Especialidades en PIEL, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Av. Argentina 1919. Telf. 24534. Consultas de 14 a 17.

**Dr. ENRIQUE VERGARA M. ENFERMEDADES DE LA PIEL**  
Av. del Ejército 39 esquina Loza (Miraflores) Horario: 13:30 a 16:30. Telf. 23129. Casilla Correo 2223.

**ABOGADOS**

**BUENAVENTURA VILLARROEL ABOGADO**  
Yanacocha 441 Of. 3 Teléfono 29924

**ESTUDIO JURIDICO HERVAS CASTRO**  
Abogados y Procuradores especializados y responsables. Loayza N° 149, altos. Teléfonos 23336-24878.

**BENJAMIN MIGUEL H. - EMILIO MEDINA**  
Estudio Jurídico: calle Potosí 676 - Primer piso. Teléfono 28475.

**NOTARIOS**

**AQUILES ECHENIQUE NOTARIO PUBLICO**  
Atiende toda clase de asuntos notariales. Seriedad, y cumplimiento, seguridad. Yanacocha 332. Telf. 24891.

**DENTISTAS**

**Dr. ANGEL BALLIVIAN Y MEDINA CIRUJANO DENTISTA**  
ALTA Velocidad. Rayos X. Atiende de 9:30 a 12 de 14 a 19. Av. Camacho 1377 esquina Loayza 5º piso. horas al teléfono 2-6303. Casilla 1537.

**Dr. LUCIO DURAN TAPIA CIRUJANO DENTISTA**  
Turbina Dental. Rayos X. Edificio Almaraz. Yanacocha esq. Mercado 996. Tel. 25338 y 28123.

**Dr. MANUEL ELIAS PAREDES CIRUJANO DENTISTA**  
Técnicas y materiales modernos. Alta velocidad. Rayos X. Anestesia con Trilene-Ionoforesis. Loayza 152. Teléfonos 22061 - 24868.

**LABORATORIOS**

**LABORATORIOS "COPACABANA" Dra. BEATRIZ MEJIA DE ROJAS**  
Bioquímica, Análisis clínico, Bacteriología, Cultivos. Investigación de Bacilo de Koch. Comercio 863. Atención de horas 8 a 13.

**CUPON**

CON 5 DE ESTOS CUPONES Ud. PODRA CANJEAR UN NUMERO E INTERVENIR EN EL GRAN CONCURSO DE LOS MILLONARIOS AGUINALDOS DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES.

**PRESENCIA**

150 millones de dólares tramita Bolivia en Suiza

AGUINALDOS de PRESENCIA Y SUS ANUNCIADORES



# SITUACION LABORAL ENCAMINASE A UN NUEVO EMPEORAMIENTO EN EL URUGUAY

## SE SUSPENDERIAN LAS GARANTIAS CONSTITUCIONALES

POR LOS CAMINOS DEL COMUNISMO

### La juventud del PCB

Continuando con el comentario de las fotografías de apuntes, políticos de Mario Monje, se comprueba que éste ejercía un fuerte control sobre todos los niveles del partido. La estructura de las organizaciones íntimas de los que hacen dictadura interna en los partidos comunistas, es siempre diferente de la estructura establecida por vías normales de los militantes.

Hay en estas fotografías muestras de que Monje aportaba a través de Loyola Guzmán Lara para asuntos como el fomento de las actividades del grupo de amas de casa.

La Juventud del PC era utilizada para los fines del grupo que

quiso hacer la dictadura. Mientras Monje, como ya demostramos, no atacaba al gobierno del MNR, ni le creaba problemas, fomentaba el control sobre todos los niveles del partido. La estructura de las organizaciones íntimas de los que hacen dictadura interna en los partidos comunistas, es siempre diferente de la estructura establecida por vías normales de los militantes.

Hay en estas fotografías muestras de que Monje aportaba a través de Loyola Guzmán Lara para asuntos como el fomento de las actividades del grupo de amas de casa.

La Juventud del PC era utilizada para los fines del grupo que

MONTEVIDEO 1 (AP).- La situación laboral se encaminaba hoy a un nuevo empeoramiento, al amenazar los empleados de la banca oficial con medidas más drásticas reclamando del Gobierno que suspenda las destituciones de casi una veintena de funcionarios.

El gremio se reunió hoy para adoptar decisiones finales. Ayer las autoridades del Banco de la República obligaron al desalojo de los funcionarios de dicho instituto que realizaban paros parciales al igual que los empleados del resto de la banca estatal. La policía realizó el desalojo, que se cumplió sin incidentes.

También ayer el Presidente del Consejo Nacional de Gobierno, Washington Beltrán, se reunió por la noche con los Ministros del Interior, Adolfo Tejera; de Defensa, General Pablo Moratorio, y de Obras Públicas, Ingeniero Isidoro Vejo Rodríguez. Estuvo además el jefe de policía de Montevideo, Coronel Ventura Rodríguez.

A pesar del hermetismo oficial trascendió en fuentes bien informadas que se analizó el agravamiento del problema, y una posible nueva declaración de medidas, de seguridad, equivalente a la suspensión de las garantías constitucionales.

Anteriormente ante una situación similar, el Gobierno decretó medidas especiales para sofocar la creciente agitación gremial, al reclamar los funcionarios mejoras económicas para compensar el alza constante del costo de la vida.

El sábado pasado finalizó una huelga de 200 mil empleados estatales al aprobar el Congreso mejoras de salarios.

Los funcionarios pedían el 48 por ciento pero se aprobó un aumento porcentual mucho menor. La solución no satisfizo a la gremial, pero se resolvió levantar la huelga.

La mayoría de los trabajadores estatales retornaron a su labor el lunes, excepto los de obras sanitarias que decidieron continuar con la medida hasta que sean satisfechas totalmente sus aspiraciones económicas.



PARTE DE UNA CASA DE GLENDALE, CALIFORNIA, APARECE JUNTO CON PEDAZOS DEL PAVIMENTO, A RAIZ DE LAS INUNDACIONES CAUSADAS POR FUERTES LLUVIAS EN EL SUR DE CALIFORNIA. SE REGISTRARON MUCHOS OTROS DAÑOS DURANTE TODA LA SEMANA PASADA (AP WIREPHOTO).

## Obispos católicos de Polonia tratan de promover reconciliación germano-polaca

ROMA, 1 (AP).- Los Obispos católicos de Polonia estaban tratando hoy de promover, posiblemente en presencia del Papa Paulo VI, una reconciliación germano-polaca basada en la aceptación de la discutida frontera occidental de Polonia.

Los prelados del país comunista procuran hacer de los festejos conmemorando el milenio de la conversión de Polonia al Cristianismo, una ocasión de enterrar antiguos odios.

Algunas fuentes conjeturan que el mismo Papa podría haber tenido intervención en esto, ya que estaría considerando su asistencia a las celebraciones del año próximo. Algunos círculos piensan que la actitud de los Obispos polacos aumenta las probabilidades de que viaje a Polonia, siempre que los Obispos alemanes se unan a la reconciliación.

Los prelados polacos enviaron cartas a los 51 grupos episcopales regionales en el Concilio Ecuuménico pidiendo que todos los Obispos asistieran a las celebraciones en Polonia.

La carta del episcopado alemán contiene una propuesta adicional sobre una reconciliación germano-polaca.

Fuentes de la Iglesia hoy revelaron parte del texto de las cartas.

La dirigida a los alemanes apoya abiertamente la frontera occidental de Polonia, que Alemania Occidental se niega a admitir porque abarca parte de su territorio de antes de la guerra.

"Tratemos de olvidarla" dijeron los prelados polacos. "Dejemos la polémica y la guerra fría para comenzar un diálogo como el que hoy es buscado por todos, por el Concilio, por el Papa Paulo VI."

La carta a los obispos alemanes dijo que el temor polaco hacia

## MICRONOTICIAS

SOFIA, BULGARIA, 2 (AP).- Una princesa de unos 20 años de edad que vivió hace 2.500 años, fue encontrada en una gran tumba llena de tesoros cerca de la población búlgara de Vratsa, informó la Agencia Noticiosa BTA.

La princesa era miembro de la aristocracia tracia, y fue sepultada con pendientes de oro en forma de sirenas, pulseras y broches también de oro. Flechas de bronce, objetos de cerámica y un espejo fueron también hallados en la tumba. Los trabajos fueron una tribu hindú-germánica viviendo en el Valle del Danubio que hoy es parte de Bulgaria y Rumania.

SANTO DOMINGO, 1 (AP).- El gobierno ha pagado 84.975 dólares por armas en la nueva fase de la operación de desarme civil, según se informó hoy. Con ese dinero se han comprado 200 fusiles, 1.578 granadas de mano, 89.976 cartuchos de munición de diversos calibres, y varios otros tipos de armas, incluyendo 126 bombas de gases lacrimógenos.

LIMA, 1 (AP).- La posición del Perú es "no admitir jamás que el Status generado por el Protocolo de Río de Janeiro sea variado", declaró el Canciller Jorge Vázquez Salas, a su retorno de Río de Janeiro, donde asistió a la Conferencia Interamericana de Cancilleres, encabezando la delegación peruana. Ciudad del Vaticano, 1

(AP).- El Papa Paulo recibió hoy un álbum de fotografías de THE ASSOCIATED PRESS de su visita a las Naciones Unidas en Nueva York, tomadas el histórico 4 de octubre.

Bennet M. Bolton, corresponsal de ASSOCIATED PRESS en el Vaticano, entregó el álbum de 30 páginas al Pontífice en una audiencia especial. El nombre del Papa está grabado en oro en la portada de cuero rojo.

ASUNCION, "1 (AP).- En un acto público estudiantil se repudió la actitud brasileña por la ocupación de la franja del terreno fronterizo de la no demarcada zona de Saltos Guairá.

Un millar de estudiantes universitarios congregados en el patio de la facultad de Ingeniería de Asunción realizaron un acto de protesta contra Brasil.

NACIONES UNIDAS, 1 (AP).- La Comisión Política de la Asamblea General aprobó hoy arolladoramente una resolución que exhorta a todos los países a mantener a África al margen de pruebas nucleares y exenta de armas nucleares de cualquier clase.

Por votación de 105 a 0 con 3 abstenciones la comisión atendió así un llamamiento de 27 países africanos para que su continente sea respetado como una de las zonas libres nucleares del mundo.

Continuando con el comentario de las fotografías de apuntes, políticos de Mario Monje, se comprueba que éste ejercía un fuerte control sobre todos los niveles del partido. La estructura de las organizaciones íntimas de los que hacen dictadura interna en los partidos comunistas, es siempre diferente de la estructura establecida por vías normales de los militantes.

Hay en estas fotografías muestras de que Monje aportaba a través de Loyola Guzmán Lara para asuntos como el fomento de las actividades del grupo de amas de casa.

La Juventud del PC era utilizada para los fines del grupo que

## ANTONIO MAYOBRE FIRME CANDIDATO A LA SECRETARIA GENERAL DE OEA

RIO DE JANEIRO, 1 (AP).- El nombre del venezolano José Antonio Mayobre ha comenzado a ser citado como posible nuevo Secretario General de la Organización de Estados Americanos.

No se pudo obtener una reacción inmediata de Mayobre, que asistió aquí a las deliberaciones de la Conferencia Interamericana como representante personal del Secretario General de las Naciones Unidas U Thant.

En la actualidad, Mayobre es director de la comisión de las Naciones Unidas para la América Latina (CEPAL), con sede en Chile, y observador de la organización mundial en la cuestión dominicana.

Mayobre es uno de los pocos dirigentes latinoamericanos según se considera, que puede moverse con autoridad tanto en el campo político como en el económico y la combinación de ambos elementos como nueva filosofía de la OEA es lo que ha salido de la Conferencia Interamericana concluida ayer.

Mayobre acompañó al ex presidente Rómulo Betancourt en su acción revolucionaria en Venezuela, y es graduado de la escuela de economistas de Londres.

La OEA debe elegir un nuevo Secretario General al poner en vigencia la nueva carta que se

## No hay signos de aumento de ayuda china a Vietnam

HONG KONG, 1 (AP).- Aunque China Comunista continuamente habla de aumentar grandemente su ayuda a Vietnam del Norte, los observadores occidentales en Hong Kong señalan que no hay signos de ningún incremento.

Los observadores de diversos países occidentales dicen que han surgido rumores de nuevos movimientos de materiales desde el sur de China Hanoi, pero ninguna información concreta para apoyar tales rumores.

Uno de ellos dijo que por el contrario, "la mejor información obtenida hasta ahora es que no ha habido un aumento de materiales".

Por varios meses han corrido noticias sobre mayores movimientos de unidades y suministros militares en el extremo sur de China.

Pero las fuentes más fidedignas aquí creen que esto es una realización de unidades chinas como medida defensiva antes que una preparación para que entren esas unidades en Vietnam del Norte.

## Estalló nueva ola de huelgas en la Argentina

BUENOS AIRES, 1 (AP).- Una nueva ola de huelgas en demanda de mayores salarios o mejores condiciones de trabajo afectaba hoy a la Argentina.

Los empleados de Correos y Telégrafos del Estado anunciaron una huelga de 24 horas el próximo lunes en apoyo de trabajadores del sector que iniciaron hoy una serie de huelgas parciales, y de empleados del servicio de aguas corrientes que declararon una huelga de 48 horas a partir de hoy.

Los dirigentes laborales dijeron que las huelgas no afectarán servicios públicos esenciales. Sin embargo, la entrega de correspondencia y las reparaciones telefónicas y en el servicio de agua, según denunciaron.



### PARA QUÉ DIVIDIRSE EN

# 4

... una máquina CHIYODA lo hace todo

La máquina de bordar CHIYODA borda automáticamente, hace botones, plega botones y mucho más. CHIYODA es la máquina preferida por miles de mujeres.

**ORIENTAL EXIMPORT LTDA.**  
Av. Mariscal Santa Cruz 1280, Telf. 23309

# tapiFlex

## PISO Y REVESTIMIENTO DE PAREDES

TAPIFLEX, según el caso, se emplea satisfactoriamente en viviendas (habitaciones principales, cuartos de baño, cocinas, escaleras), hospitales, hoteles, restaurantes, salas de espectáculos... es versátil, fácil de instalar y de mantener.

Aislamiento fónico - Resistencia al desgaste, al choque, a la perforación, a la disminución, al agua, al frío y al calor, a los agentes químicos y a las roturas; ignifugación, aislamiento térmico, pisos con calefacción inductibilidad eléctrica, seguridad e higiene. DISPONEMOS DE PERSONAL ESPECIALIZADO PARA LA INSTALACION DE TAPIFLEX.

**SURTIDO DE COLORES EN:**  
**ALMACENES G & G, Potosí 1146 - ALMACENES MALKY, Av. Mariscal Santa Cruz Nº 908 y en COSMET, Potosí 1126.**



# El Fiscal General sugirió sea procedente "el lanzamiento" en juicio de inquilinato

Sucre, 10. PRESENCIA.- El Fiscal General de la República, Dr. Eustaquio Bilbao Rioja, ha sugerido al Ministro de Justicia la necesidad de que se dicte un Decreto Ley reestableciendo la ejecución del mandamiento que persiga la desocupación de viviendas provenientes de juicios de desahucio. La nota enviada al Ministro dice:

\* Señor Ministro:

Si bien la Ley de 19 de enero de 1960, ha establecido el régimen legal sobre inquilinato, en cambio las decisiones judiciales sobre la materia, no pueden ser ejecutadas, en virtud de la Ley de 27 de Diciembre de 1960, que en su artículo único estatuye que: "Mientras se proceda a una revisión de la Ley del Inquilinato, queda en suspenso la ejecución de todo mandamiento que persiga la desocupación de viviendas provenientes de juicios de desahucio". Si se examina la tendencia de esta última Ley, se llega a la convicción de haber sido sancionada y promulgada con fines demagógicos, aunque con apariencias de favorecer a los inquilinos morosos en el cumplimiento del pago de los alquileres de las casas que ocupan, con perjuicio económico de los propietarios del inmueble.

Muchísimas reclamaciones se han hecho llegar ante esta Fiscalía impugnando la Ley de referencia en efecto esta Ley es inconstitucional, porque afecta profundamente a la independencia del Poder Judicial, reconocida por el Art. 20. de la Carta Magna vigente, cuyas decisiones quedan paralizadas, sin poderse ejecutar, en virtud de la Ley de referencia, que implica en síntesis, la inutilidad de seguir juicios de desahucio contra los inquilinos por las causales señaladas por la Ley de 19 de enero de 1960; siendo esta una de las razones poderosas para que algunas Cortes de Distrito de la República, hayan desestimado dicha ley de excepción y entre ellas la de La Paz, porque en realidad, al tenor del Art. 10. de la Ley de 16 de Diciembre de 1965; "Tratándose de ejecución de autos y sentencias pasadas en autoridad de cosa juzgada, ningún recurso ordinario, ni extraordinario, ni el de compulsión, ni la demanda de recusación suspenderán al procedimiento coactivo" y la Ley impugnada de 27 de Diciembre de 1960, ataca directamente a dicha disposición legal, impidiendo la ejecución de sentencias pasadas en autoridad de cosa juzgada.

Por otra parte, es de dominio público que muchos capitalistas nacionales y extranjeros, no obstante sus buenos deseos de em-

plear su capital en edificaciones, no lo hacen por la falta de seguridad en el pago del canon de arrendamiento, porque al suspenderse la ejecución de sentencia por concepto de inquilinato, quedan defraudados en sus intereses, porque la Ley de excepción favorece a los inquilinos morosos y esta circunstancia impide hasta el aumento de viviendas en los centros poblados

Estas y otras consideraciones se podrían aportar en contra de la Ley impugnada y por estas razones, la Fiscalía General de mi cargo, escuchando el clamor público se permite sugerir al Despacho de su cargo, la conveniencia de dictar un Decreto Ley, con cargo a aprobación Legislativa, dejando en suspenso la Ley de 27 de Diciembre de 1960, hasta que se proceda a la revisión de la Ley de inquilinato a que se ha hecho referencia, salvando el mejor criterio de su autoridad, se restablecería el equilibrio jurídico entre propietarios

## EL 15 DE DICIEMBRE SE INICIARÁ LA CONFERENCIA INTER-YUNGUEÑA

Del 15 al 17 de diciembre se realizará en esta ciudad la Primera Conferencia Inter-Yungueña, con la participación de autoridades, sindicatos agrarios, federaciones provinciales, de entidades representativas de ambas provincias yungueñas y de Inquisivi. La finalidad que persigue esta reunión de yungueños, es la de plantear ante las Autoridades Gubernamentales, la solución de varios problemas relacionados con obras públicas viales, sanitarias, educativos etc. que durante años no han merecido atención alguna de parte de los Poderes del Estado, no obstante que estas ricas regiones tributan ingentes sumas de dinero en favor del Tesoro Departamental, alcanzando dicho aporte a un 90% de su Presupuesto.

Otro de los aspectos de importancia, es el relativo al fomento del Turismo, que como se sabe constituye una fuente inagotable de divisas para los países que se han interesado en explotarlo en forma planificada. Los Yungas muestran panoramas privilegiados para el turista, pero éste tropieza con la absoluta falta de comodidades en el transporte, caminos desatendidos, falta de hoteles de primera, y en fin una serie de condiciones adversas que van en directo perjuicio no sólo de los mismos Yungas sino del país todo. La conferencia, que por primera

vez se reúne, enfocará seriamente todos estos problemas y llevarlos adelante hasta sus últimas consecuencias. En las circulares cursadas se advierte a los intervinientes que la Conferencia tiene carácter apartidista y que "su única política es la de promover de una vez por todas el justo trato que merecen los Yungas".

## CAMPAÑA DE LA BOTELLA

Así se denomina la campaña que emprenderán las damas que componen el Comité Nacional de Ayuda Social y Beneficencia pro Navidad del Niño Pobre. Esa campaña consistirá en el recojo de botellas en desuso para luego enviarlas a la fábrica de vidrios y así poder allegar fondos que sirvan para el fin altruista que se han impuesto las damas mencionadas. La campaña estará a cargo de las señoras Emma Arce de Jordán y Carmen T. de Rivas.

En la localidad de Poopó, departamento de Oruro, el Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, Cnl. Sigfrido Montero, hizo entrega de un transformador para el mejoramiento del suministro de energía eléctrica a dicha población.

El Ministro viajó a esa localidad acompañado del Prefecto de Oruro, Cnl. Pedro Gaya. Los pobladores de Poopó recibieron con entusiasmo a dichas autoridades. En el salón municipal se realizó una ceremonia donde los visitantes fueron declarados huéspedes ilustres de Poopó; el Alcalde Municipal Alberto Coca pronunció un discurso desde el balcón central de la Comuna.

El Prefecto Gaya, pronunció otro discurso exaltando el sentimiento patriótico de los pobladores de ese distrito que han cooperado para la ejecución de diversas obras de bien común. Felicitó al Alcalde por la remodelación del salón comunal.

## NUEVO KINDERGARTEN EN POTOSI

En la Villa Imperial el nuevo Kindergarten "Play School" alcanzó éxito en su presentación de fin de año con números de danzas y otras pruebas a cargo de los infantes que han mostrado mucha habilidad. El jardín de niños ha sido fundado por el Sr. Rolando Quezada, director de la Oficina del Servicio Informativo y Cultural de los Estados Unidos, en Potosí. Actualmente está a cargo del Sr. René Moreno y gestiona la autorización oficial de las autoridades educativas.



## Transformador eléctrico a la población de Poopo

A continuación pronunció un discurso el Ministro de Obras Públicas, subrayando la cordialidad y esfuerzo del pueblo orureño. Puso de relieve el hecho de que en la actualidad se acabó aquello de que todos esperaban que el beneficio venga sin poner ningún esfuerzo de parte de los beneficiarios; pues, ahora todos comprenden aquella filosofía del esfuerzo propio y mediante la cooperación de los que integran una comunidad, se pueden hacer cosas efectivas.

Felicitó a los pobladores por el interés que demuestran en la realización de obras de real beneficio.

Poopó confronta otros problemas, como ser el deterioro de su sistema de aguas potables, aspectos educativos, también se requiere la refacción de la iglesia parroquial de Poopó.

ACTIVIDADES DEL FSB

Oruro, 10. PRESENCIA.- El Consejo Nacional Minero de FSB realizó una reunión para considerar la efectivización del próximo congreso minero de ese partido, al que concurrirán delegados del Brasil, Chile, Argentina y Venezuela. La fecha está supeditada a la llegada de dichas delegaciones del exterior.

Asimismo portavoces de ese partido anunciaron la próxima realización de un congreso campesino de Falange en Ucureña. No se ha señalado la fecha.

## NIÑOS PRODIGIO

ROMA, (ANSA) - La producción del film "13/18 edad peligrosa" está buscando a muchachitos y niñas de los 13 a los 15 años de edad que sean especialmente precoces. Deberán tener condiciones inmejorables como deportistas, buenos estudiantes, de memoria prodigiosa, capaces de desempeñarse bien en cualquier actividad, incluso en la música, la danza etc.

## DEFICIENCIAS EN LA ATENCION AL PUBLICO DEL BCO. CENTRAL

### Relegada la sucursal de Sucre

Sucre, 10. PRESENCIA.- Las deficiencias en la atención al público en las oficinas del Banco Central motivan protestas en la ciudadanía, una vez que cualquier operación bancaria requiere trámites de por lo menos toda una mañana o la tarde.

Se evidenció también que de un tiempo a esta parte las operaciones de la Agencia del Banco Central, ha sufrido cierto menoscabo, explicándose que se debe al pésimo servicio por la falta de personal, debido a disposiciones que adopta la Central de La Paz. También se logró establecer que la falta de personal ha sido la fusión indiscriminada de los servicios del Banco con el consiguiente entorpecimiento de las actividades.

Este Corresponsal, también logró verificar, que de persistir esta política actual de las autoridades superiores del Banco, es probable que la oficina de esta ciudad tenga que confrontar en el

futuro una falta mayor de personal, con la consiguiente retardación y hasta posible supresión total de algunos de sus servicios.

Finalmente sobre el particular, personeros de la Cámara y Comercio e Industria de esta capital consideraron frente al problema del Banco Central de Sucre, que "solo una dignificación y un impulso cada vez mayor de esta Agencia lejos de una pretensión sistemática por los personeros del Banco Central de Bolivia, hará que se logre superar el problema". "La Agencia de Sucre que es una de las más importantes del país, ni siquiera guarda relación con otras oficinas como Cochabamba, Santa Cruz, que están catalogadas como oficinas de PRIMERA "A", mientras que la de Sucre, debe resignarse con una clasificación de Agencia PRIMERA "B" lo que indudablemente resta posibilidades y jerarquía".

## CAUSAS RESUELTAS EN NOVIEMBRE POR CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

Sucre, 10. PRESENCIA.- La Corte Suprema de Justicia, mediante su sala Social, Penal y de Asuntos Mineros ha resuelto en el mes de noviembre las siguientes causas:

LA PAZ.- SOCIAL.- Ascencio Alvarez Alvarez c/ el Ferrocarril La Paz Antofagasta, por cobro de daños y perjuicios. ANULADO, Relator Dr. Durán.

LA PAZ.- SOCIAL.- Julio Alcazar Viscarra c/ la Caja Nacional de Seguridad Social, por reajuste de renta de vejez. INFUNDADO, Relator Dr. Frerking.

COCHABAMBA.- Erasmo La Fuente c/ Félix Rocha Angulo, abuso deshonesto. INFUNDADO, Relator Dr. Guillén.

LA PAZ.- SOCIAL.- Hugo Guzmán Rocha c/ el Banco Nacional de Bolivia, por cobro de jubilación. INFUNDADO, Relator Dr. Frerking.

LA PAZ.- SOCIAL.- Humberto Jimenez Mostajo c/ Arturo Bonino, por cobro de beneficios sociales. INFUNDADO, Relator Dr. Durán P.

LA PAZ.- SOCIAL.- Aniceto Guzmán, Simón Acosta, Paulino Romero y Benito Ramos c/ Gregorio Armella, por cobro de salarios devengados y otros beneficios. IMPROCEDENTE, Relator Dr. Medrano Ossio.

COCHABAMBA.- María Aguayo vda. de Medrano c/ Gregorio Gómez, Segundina Roas, José Co-

rrales, Severino Alejo y Juan C. Siles, falsificación de documento, IMPROCEDENTE, Relator Dr. Medrano Ossio.

LA PAZ.- MINERO.- Víctor Allaga Velarde, Natalio Roberto Guzmán y Humberto Simbrón Sánchez, proceso minero "La Constancia". ANULADO, Relator Dr. Guillén B.

COCHABAMBA.- Juliana Sejas vda. de Machado c/ María Sejas vda. de Machado, Josefina Sejas de Hinojosa, Emilliana Sejas y Paulina Vargas de Sejas, homicidio. IMPROCEDENTE, Relator Dr. Medrano.

TARJIA.- Benigna Flores de Patuskies c/ Mario Blanco y Candalaria de Blanco, calumnias e injurias. IMPROCEDENTE, Relator Dr. Manuel Durán.

LA PAZ.- MINERO.- Edgar Eucarpio Aracena Salinas, Martín Quiróz Alcalá, Yolanda Vacadolz de Aracena e Higinio Vedia Torres, concesión minera "Sucesiva Septiembre". IMPROCEDENTE, Relator Dr. Frerking Salas.

COMPULSA.- Pdor. M. Campos por el Banco Central de Bolivia, en compulsión c/ la Corte Nacional del Trabajo y S.S. dentro del juicio social seguido por dicho Banco c/ Abel Torrez García, sobre revisión de pago de jubilación. Se libró provisión.

SOCIAL.- Jorge Saavedra Vargas c/ el Banco Central de Bolivia, por cobro de jubilación. INFUNDADO, Relator Dr. Medrano Ossio.

COCHABAMBA.- Adrián Escalera Tapia c/ Valentín Llanos Villarroel, Alejandro y Edmundo Llanos y Eugenia Olivera de Llanos, heridas y otros. INFUNDADO, Relator Dr. Medrano.

LA PAZ.- SOCIAL.- Fernanda Avanga de Cruz c/ Elvy Palza de Richter y otros herederos de la sucesión de Maruja Quisbert vda. de Candia, por cobro de beneficios sociales. CASADO, Relator Dr. Medrano Ossio.

LA PAZ.- Rafaela Quispe vda. de Coronel c/ Tiburcio Marquez, Marcelino Quispe, Dionicio Quisbert y Eusebia de Marquez, robo, incendio, saqueo asalto a mamamada. CASADO, Relator Dr. Guillén.

ORURO.- Fernando Ameller y Máximo Aguilar, Administrador y Presidente del Consejo de Administración de la Cooperativa Minera "Ingenio Machacamarcas Ltda" c/ Plácido Condori Arias, estafa. CASADO, Relator Dr. Medrano.

LA PAZ.- SOCIAL.- Inspector Departamental del Trabajo de Santa Cruz c/ el Banco Agrícola de Bolivia, denuncia por infracción de leyes sociales con referencia a Lorenzo Eguiz Barbery, Esaí Aráuz Cortés y Hernando Crespo Salinas, ex-empleados del Comité Nacional de Comercialización del Arró "Conca". ILEGAL, Relator Dr. Frerking Salas.

LA PAZ.- MINERO.- Nicolás Kliric c/ Félix Méndez, concesión minera "San Juan" CASADO, Relator Dr. Guillén.

LA PAZ.- SOCIAL.- Santiago Casas Clemente c/ el Ferrocarril Guayquil- La Paz indemnización por tiempo de servicios y reintegro por enfermedad profesional. INFUNDADO, Relator Dr. Frerking.

LA PAZ.- SOCIAL.- Inspector Departamental del Trabajo de Santa Cruz c/ el Banco Agrícola de Bolivia, denuncia por infracción de leyes sociales con referencia a Néstor Guzmán Torrico, ex-empleado del Comité Nacional de Comercialización del Arró "Conca". ILEGAL, Relator Dr. Durán.

LA PAZ.- SOCIAL.- Luis E. Aróstegui c/ la Caja de Seguridad Social de Trabajadores Petroleros, por cobro de beneficios sociales. IMPROCEDENTE, Relator Dr. Medrano Ossio.



# CARGUELA A CIEGAS!..

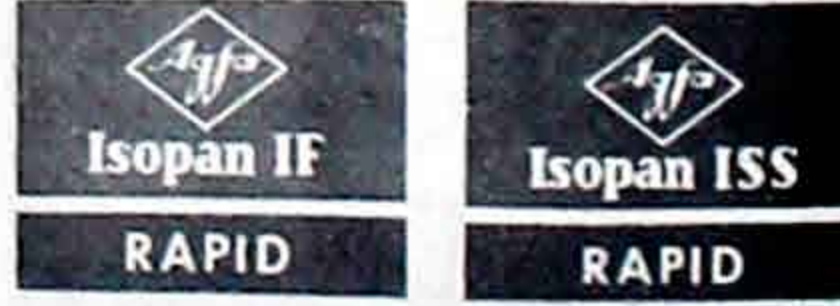
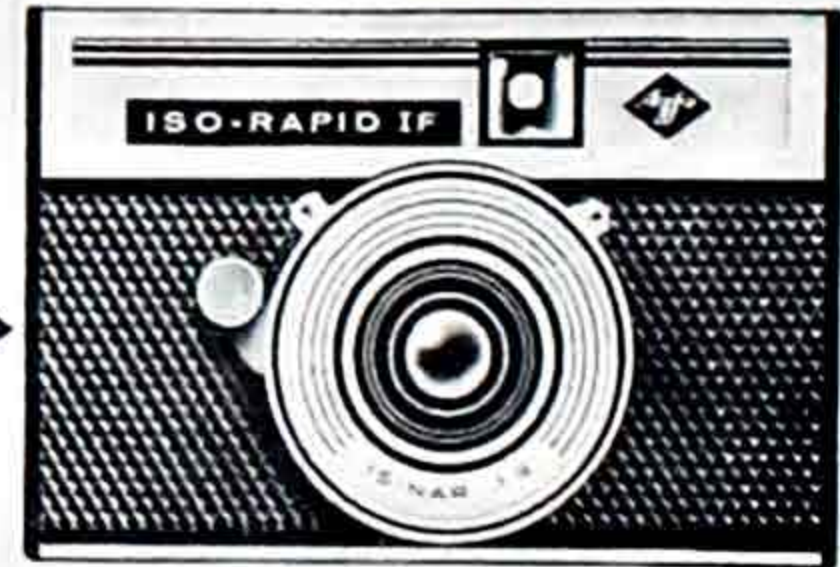


## ¿Qué significa Rapid?

**Rapid** es un nuevo sistema simplificado para fotografiar: colocar el chasis Rapid—la película se enhebra automáticamente—disparar. Y no es necesario rebobinar la película impresionada.

**Rapid** es el sistema común internacional para fotografiar con mayor sencillez—con nuevas cámaras y nuevos chasis de películas de las más acreditadas marcas.

Representantes Exclusivos  
**COMBOGEL LTDA.**



Productos de AGFA-  
**GEVAERT AG**  
Leverkusen München  
(alemania)

**ORURO CONTINENTAL LTDA. - BOLIVAR 490**

**POTOSI SERRANO ELECTRIC SUCS. - BUSTILLO ESQ. AYACUCHO**

**SUCRE ZAMORA & CIA. LTDA. - ARENALES - ENF. S. CORAZON**

**SANTA CRUZ CASA BUSTAMANTE - INDEPENDENCIA 72-76**

**UYUNI LUIS MOGRO**

**COCHABAMBA GUMUCO BESSAND & CIA. 25 DE MAYO 6198**

**TARIJA KOHLBERG CHAVARRIA & CIA. PLAZA L. DE FUENTES 799**

**TRINIDAD ELSA V. DE HOSSEN**

**VILLAZON ENRIQUE BERNAL**

**YACUIBA EMPRESA COMERCIAL "LA UNIVERSAL" DE ALBERTO JARA**



# PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJAS KAUFFMAN  
CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G

La Paz, Bolivia, Jueves 2 de Diciembre de 1965

## LA OEA Y LOS DERECHOS HUMANOS

Tal como desde un primer momento podía augurarse, la Conferencia Interamericana de Río de Janeiro, se ha dedicado sobre todo a preparar una futura reunión continental. No podemos decir que haya sido inútil, porque sería injusto, pero los asuntos más graves han sido aplazados en su resolución.

De entre aquellos que se trataron, uno hay de máxima importancia y que deberá ser encarado a fondo en la conferencia que a mediados del próximo año ha de realizarse en Buenos Aires. Se trata de los Derechos Humanos, hasta ahora contenidos en declaraciones teóricas muy bellas, pero que no rigen en la mayoría de los países del mundo.

Una declaración - sea ella universal, como la auspiciada por las Naciones Unidas, sea regional, como la admitida por los estados miembros de la OEA - no basta por sí sola. Es necesario traducirla en algo vigente, efectivo. De otro modo, miles de hombres mirarán a esas declaraciones como algo inalcanzable, como algo cuyo conocimiento sirve para aumentar la amargura de vivir en una realidad completamente opuesta.

Lo que ha faltado hasta ahora es un organismo que obligue a los estados a cumplir los convenios libremente firmados. No hay instancia alguna a la cual recurrir para que intervenga con eficacia para obligar al respeto de los Derechos Humanos. Las pruebas las tenemos en los millares de denuncias que se acumulan en los organismos especializados de las Naciones Unidas. Y no hablemos de la OEA, tan preocupada y, a veces, hasta eficiente, cuando se trata de actuar contra peligros extracontinentales que amenazan a la democracia; tan renuente cuando tiene que encarar los atentados que contra la democracia, contra los más naturales derechos, cometen los gobiernos constituidos en este continente.

Lo fundamental es que se constituya un organismo regional al que se pueda acudir, sin distinción del poderío de los gobiernos a los que se denunciará; sin temor a represalias internas.

Y no se diga que ese organismo internacional violaría el principio de no intervención. Si cada Estado ha suscrito libremente un compromiso, no vemos cómo puede invocar, para no cumplirlo, su propia soberanía. En segundo lugar, varias experiencias, sobre todo europeas, muestran hasta dónde se puede adelantar en este terreno, sin necesidad de cometer abusos contra los países débiles.

## VISAS DE RETORNO

Es frecuente, en la actualidad, que los bolivianos viajen por países extranjeros. En muchos de ellos, es posible ingresar y salir sin necesidad de visas de ninguna especie; la humanidad ha avanzado lo suficiente como para prescindir de una excesiva desconfianza traducida en exagerado papeleo. Sólo los países comunistas y algunos subdesarrollados siguen con las prácticas, a veces verdaderamente vejatorias, que se instauraron en el lapso transcurrido entre las dos guerras mundiales.

Nuestros ciudadanos suelen acostumbrarse a esa facilidad y descuidar ciertos trámites cuando han de retornar al país. Porque un boliviano puede ingresar sin visa a otros países; pero no puede hacer lo mismo cuando retorna a Bolivia. Sin la visa de retorno no puede ni siquiera adquirir su pasaje.

Eso es tan absurdo que resultaría increíble si no fuera una realidad: somos peregrinos en nuestra propia tierra.

El defecto se halla en una vieja costumbre que rige por ser tal y por malentendidos oficiales. En efecto, no hay razón legal alguna actual que pueda servir de valla para que un boliviano ingrese al territorio nacional. Con el control de inmigración, hecho en los sitios de llegada, es suficiente para que las autoridades tomen las medidas convenientes. La visa de retorno implica un control no sólo atentatorio, sino ineficaz, como cien veces se ha demostrado: Los que quieren ingresar a Bolivia con fines vedados, logran éxito en el 90% de sus tentativas.

### LA CARTA DEL DIA

## Un Exodo más

A los camaradas:

Ayer empezó un nuevo éxodo. Más de cien mil cubanos participarán en él uniéndose a los millones de hombres que en relativamente pocos años, han dejado atrás -generalmente arriesgando la vida- los diversos modelos de paraíso que ha ofrecido a la humanidad el comunismo.

Si a los millones salidos de Rusia, de los países europeos, (hay que acordarse de Berlín, sobre todo) de China y de Cuba, sumamos los muertos, torturados, desaparecidos, purgados y presos de ayer y de hoy que suman otros millones, tendremos un buen balance para juzgar y apreciar esa indeclinable y maravillosa defensa que hacen Uds. del hombre, de sus derechos, de la necesidad de sacudir las explotaciones y redimir al género humano para hacerlo capaz del paraíso en cualquiera de los expresivos modelos presentados hasta el presente.

Los idealismos no pueden ofuscar totalmente las mentes. Siempre tiene que quedar un resquicio para ver la luz y ponderar las cosas. Hacía afuera es fácil decir que eso es lo que se quiere, que se vayan los más posibles, (no estoy pensando ahora en el beneficio que ello representa cuando la comida no alcanza) que sólo se queden los comunistas decididos. Es más difícil reconocer dentro de un plan de sinceridad que esto es terrible para los redentores. Comprobar en cuerpo y alma, todos los días, que sólo hay dos clases de gentes que aceptan la redención comunista: los que no tienen más remedio porque están físicamente atados al paraíso, y los camaradas alegres y místicos que nunca lo han vivido, que lo sueñan, que lo imaginan, que lo falsean en sus mentes y que lo proponen a los demás como la gran solución.

La extorsión física y el sometimiento mental son llevados a cabo, como sistema, para lograr mayor producción. Para liberar a los más. Para obtener la redención comunista hay que sacrificar libertad, derechos, iniciativas, creación propia. Y lo grave es que una vez sacrificadas todas esas cosas esenciales al ser humano, la producción no aumenta, la redención es esclavitud, el trabajo es servicio a un imperialismo.

Las sonrisas de Uds. ante este panorama no son el todo de la respuesta. Los sofismas de la dialéctica explican a su modo muchas cosas y fenómenos. Pero el hombre se queda siempre sin explicación. La reacción del hombre queda al descubierto de la dialéctica marxista.

Los cien mil cubanos que salen ahora de Cuba para unirse con otros centenares de miles que ya salieron antes, lo saben y lo prueban abundantemente. Todo podrá forzarse. Pero a la larga el hombre no se deja forzar. Muchos de Uds. pueden ser mañana -el día de la prueba o el día de la purga- una demostración nueva de todo esto. Y una nueva expresión del éxodo, si el tiempo y las circunstancias lo toleran.

Los saluda,

XAVIER

## FRANCISCO AYALA O LA LUCIDEZ

Por: ANTONIO R. ROMERA

Entre los escritores españoles madurados o surgidos en la emigración tengo a Francisco Ayala por uno de los más valiosos. Consigno la circunstancia del exilio, pues la estimo esencial para lo que trataré de decir.

En Ayala se ha dado, como en tantos otros escritores de su generación y de su ámbito social, una especie de prehistoria. Antes de 1936, límite de esa etapa aural, formó en el grupo de la "Revista de Occidente", viajó y vivió el pulso de su mundo "desde" una españolidad sustantiva. Es decir, desde unos supuestos que refulgen indefectiblemente hacia la patria, tratando a la vez de incorporarla al dintorno universal. Era, claro, la única actitud a la altura de los tiempos.

La guerra civil constituyó algo más que un episodio de la historia. Fue, entre otras cosas, una fisura con efectos colectivos y a la vez como revulsivo que actuó sobre cada protagonista de modo distinto. Lo frecuente ha sido la anulación de la capacidad evolutiva congruente con las nuevas circunstancias a las cuales se han visto enfrentados quienes dejaron la patria. Aquella prehistoria sigue pesando mucho sobre ellos. Ayala la derrumbó y sobre sus escombros tuvo la audacia de levantar con rigor reprimido una nueva concepción de la vida. En él no hay nostalgias ni regresiones al pasado.

El novelista magnífico que hay en Ayala, el fabulador escueto e intenso, aparece siempre domeñado por la rectoría de la inteligencia que despliega sus lujos en el cultivo del ensayo. Con ello estoy lejos de insinuar que el lado intelectual mata la espontaneidad del narrador. Al contrario, yo creo que la lucidez, la clarividencia de Francisco Ayala le han permitido soslayar los riesgos del sentimentalismo y de las pecaminosas nostalgias que han anulado las virtudes de muchos escritores desterrados. Sólo veo un caso semejante al suyo: Max Aub. Pero en el autor de la biografía del apócrifo José Torres Campalans se dan otras circunstancias que no podemos considerar ahora.

Los claros ensayos realizados por Francisco Ayala sobre el intelectual en el destierro confirman lo que digo. Son, sin duda, los más ciertos y los únicos que apuntan a una realidad casi siempre escondida para sus compañeros de exilio, pues la pasión, como dicen los andaluces, quita conocimiento. Ayala sabe situarse emocionalmente lejos del problema para verlo mejor. No es, según señala a mi entender con error José M. Marra-López, un hombre con obsesión de lo "español". Lo que tampoco quiere decir que este dominio, como parte de lo universal, no entre en sus indagaciones. Al fin y al cabo es lo que mejor conoce.

En "Muertes de perro" el novelista alcanza las cimas de un arte (ya doblado el cabo de los cincuenta) que parecía imminente después de haber dado a luz "Historia de macacos". No era hazaña desusadamente ardua predecir lo que vendría después.

Cuando leí las narraciones que forman "La cabeza de cordero" escribí a la sazón mi entusiasmo, pero sólo más tarde he acertado a ver en el novelista la razón de un caso insólito. Porque el problema, para el entendimiento, del caso que propongo, está en estimarlo como un ejemplo de antipopeya. Más o menos casi todos los escritores desterrados tratan de poner delante de los ojos del lector su incoercible yo, y no por esa "sed de sí mismo" que -según nos dice- aqueja a Narciso", sino por ser el trasterrado un ser doliente cuyo conflicto lo lleva sobre los hombros sin poder librarse de él.

Un pequeño episodio toma el rango de síntoma que me afirma en mi idea. Un lector constante del novelista me interrogaba cierto día: "¿Cómo es Ayala? ¿Es reservado, es extrovertido? ¿Habla de sus preocupaciones literarias?". A pesar de una no desmesurada afición a los prólogos aclaratorios, la persona del escritor permanece incontestada. Incluso cuando el novelista se pone en el centro como narrador o expande el relato usando la primera persona del singular, la ironía y sarcasmo producen en el lector el máximo efecto de asepsia que lo libra de cualquier confabulación con el sentimentalismo. Surge, acaso sin propósito deliberado, la técnica de la distanciamiento y Francisco Ayala deja que el lector se las arregle como pueda con sus personajes.

Otro rasgo caracterizador de la personalidad literaria del autor de "Experiencia e invención" está en el hecho de que las dos vertientes de su obra, ensayo y narrativa, no se mezclan nunca. Ambas facies viven una plena autonomía recíproca. Creo que incluso en el exilio la dicotomía se ha hecho más enérgica. Lo que algunos críticos achacan a cierta "ambigüedad" de la situación del desterrado me parece a mí que es, por contra, una especie de salvación de la retórica y un ejemplo de lucidez para hacer del relato reflejo de la vida en su total y radical verdad.

## LA BATALLA DE ZEPITA

Por el General (r) Alberto Crespo C.

políticas y militares siendo la más inmediata el cambio de Gobierno. Como consecuencia del cual el Mariscal Riva Agüero asume las nuevas funciones de gobierno y se propone continuar la guerra con más energía, hasta alcanzar una decisión para afianzar la Independencia. En este su empeño organizó otro Ejército del Sur para cumplir la "Segunda Campaña de Intermedios" el mismo que fue puesto bajo el mando del General Don Andrés de Santa Cruz. Igual como en la anterior campaña, se le dio también la misión de desembarcar en un puerto intermedio y penetrar a la parte Noroeste del territorio del Alto Perú y atraer en esa dirección a las fuerzas enemigas para aliviar de este modo la presión que ejercían los Realistas sobre Lima, con la amenaza de una próxima gran ofensiva.

La "Segunda Campaña de Intermedios", comprendía en principio una vasta operación militar en cooperación con otras naciones vecinas. Un Ejército de Chile, a órdenes del Gral. Freire debía desembarcar en Arica, otro

Crónica de Italia

## ROCAMONFINA

Escribe: HAROLD OLMOS

Un viento helado de atofío recorre las montañas transportando el aroma de los viejos castaños centenarios. Estamos en el sur de Italia, provincia de Caserta. Las hojas amarillentas de los bosques son de colores de soledad y nostalgia. Enclavada entre tres montañas, Rocamonfina, con su cielo que más parece un cristal celeste, por sus calles -por esas calles de Italia que semejan más jardines que calles- pequeños carruajes tirados por caballos que martillean el pavimento. Un conductor camina, tranquilo e impasible, al lado de sus bestias leyendo un periódico. El periódico cuenta la derrota del fútbol italiano frente a los escoceses. Con un gesto de indignación o desdén arroja el diario sobre el carruaje y de a al instinto de sus animales el cuidado de conservar la derecha.

A todos lados hay viñedos y castaños. Noviembre se consume en sus últimos días grises y las hojas se cierran esperando el invierno. Es interesante en un mundo distinto de todo lo demás de Italia.

En verano, Rocamonfina olvida su silencio y se deja invadir por los turistas que llegan allí, cansados del ruido de la ciudad, de las playas o de las catacumbas, buscando descanso en la soledad de los bosques y montañas.

En Rocamonfina hay un hotel que alcanza para no más de una docena de personas. Pero si de noche todo es silencio, en este albergue el silencio nunca es roto ni por el rumor de automóviles, ni siquiera por bocinas o gritos. Parece un campamento para refugio de los vivos. Las bombillas eléctricas se apagan y en la oscuridad sólo se escucha el tibio rumor del viento.

Rocamonfina nació allá por el año cuatrocientos y más. Su historia tiene un sabor pagano mezclado con cristianismo. Por aquellos años gobernaba Roma el Emperador Decio, implacable perseguidor de cristianos. Fue él quien dio comienzo a la décima persecución contra la nueva doctrina.

Pero como en los cuentos, algo tenía que frenar el furor del Emperador. Y ese algo fue una princesa. Decio habíase enamorado de la

princesa Fine, convertida al cristianismo. La doncella, huyendo del asedio del pagano salió secretamente de Roma junto a un grupo de cristianos. Caminando día y noche, llegaron hasta unos cerros donde descubrieron, en la falda de éstos, una extensa llanura. Y allí se instalaron creyendo haberse liberado del Emperador.

Más entretanto, Decio, despedido por los rechazos de la princesa, se había lanzado a buscarla recorriendo palmo a palmo los bosques llenos de cristianos fugitivos. El Emperador no podía concebir la idea de que una princesa, por el solo hecho de ser cristiana rechazara, así por así, todo el imperio que podía ofrecerle.

Acompañado de un centenar de legionarios, no tardó en encontrarla. Los cristianos puestos de hinojos, esperaban que la espada pagana cayera sobre sus cabezas apostándose a unirse con Aquel que había prometido la vida eterna. Pero la princesa, con esa serenidad que sólo se siente cuando se ve llegar la muerte inexorablemente, se dirigió al Emperador. Sin herir los sentimientos de Decio con palabras no de súplica sino más bien llenas de fe, desarmó al Emperador de su furor y supo convencerlo para que cesase de perseguirla y dejase en paz a las familias que a ella le acompañaban. El Emperador dudó unos instantes, pero cayó vencido ante las palabras de la princesa. Y como para dejar constancia de haberse aplacado él mismo fundó la nueva población.

Tomando el escudo que llevaba, trazó sobre éste unas líneas y así nació el Escudo de Armas de la flamante población; tres montañas sobre las que descansan Rocamonfina, y una torre, símbolo de su nacimiento. Sobre el escudo escribieron las iniciales L.A.M.F., que en latín dicen: "Locus Arcae Meae Fine", lugar de la roca dedicada a la princesa Fine.

De ahí parte el nombre: Rocamonfina.

Ahora, muy raras veces, los pobladores recuerdan la historia. Para algunos suena como leyenda y al calor de una hoguera en las noches familiares comienzan: "Érase una vez..." Y la princesa siempre se salva!

TRIDENTAZOS

por LUZBEL

¿TERCER PRESIDENTE?



## Balance de Río

Al salir de Río de Janeiro, la mayor parte de los Cancilleres han expresado su satisfacción por los resultados de esa reunión. Algunas declaraciones han sido de positivo optimismo y alegría.

Es preferible tomar esas declaraciones con reserva. Los cancilleres tienen que tener mucho de diplomáticos. Y aunque no pueden estar satisfechos de lo que ellos mismos han hecho, tienen que dejar un buen recuerdo y una amable satisfacción.

Los pueblos de América no pueden haber quedado satisfechos. Y creo que eso era lo importante. Satisfechos por lo efectivo que se pudo haber hecho, más allá de la retórica y de las declaraciones. Más allá de las recomendaciones que repiten recomendaciones anteriores.

Si bien hay ciertas cosas interesantes en algunos puntos determinados como se señala en el editorial de esta misma página, y lo importante será ponerlas en práctica, como en el caso de los derechos humanos para reorganizar la OEA, el balance general y total de la conferencia es muy pobre.

Primero porque se han hecho demasiados esfuerzos y se han puesto demasiadas esperanzas en una reunión varias veces postergada que sólo ha decidido cosas muy generales, que se ha limitado a decidir la convocatoria de otra reunión para tratar lo que se debió tratar ahora. Y que ha emitido recomendaciones, que, incluso por el tono en que han sido redactadas, son débiles y no ayudarán ciertamente a resolver los problemas que ellas se proponen.

En segundo lugar porque todo lo importante ha sido dejado de lado. Ha primado el criterio de que era menester que todos salgan contentos, sin debates agrios, sin posiciones claras en asuntos trascendentales. Más se ha negociado en pasillos y piezas de hotel que en la reunión misma. Y la negociación deja un saldo de tibieza y timidez que muy poco de esperanza y optimismo puede infundirnos.

El problema de la Fuerza Interamericana se ha quedado sin tratar. O sea sin resolver, dejando que -pese a corrientes contrarias- Estados Unidos quede atendido a su criterio y juicio para resolver casos muy graves e intervenir en ellos. El énfasis que se pone en todo lo concerniente al progreso económico y social, es mínimo si se lo compara con los patéticos problemas que estamos viviendo. El caso del secretario de la OEA en cargo semi vitalicio e inoperante, también ha sido postergado. El problema de la República Dominicana se ha eludido. Los formalismos de burocráticos ajustados a reglas burocráticas y protocolares han campeado, en cambio, esparciendo su esterilidad por todas partes.

Se hablará de reestructurar la OEA el próximo año en Buenos Aires. ¿Habrá todavía tiempo de salvar a la organización para entonces? Es posible que sí. Queda mientras tanto el sabor de la derrota que han sufrido en Río de Janeiro los pueblos de América y sus grandes causas.

A.B.G.

## La Sinfónica cierra su temporada

Por RAÚL BARRAGAN

Con su concierto en el Teatro Municipal auspiciado por la Universidad de San Andrés, y su actuación en Palacio en honor de los Presidentes de la H. Junta Militar, la Sinfónica Nacional puso fin a sus actividades del año 1965. El barítono Jorge Soliz actuó como solista en varios números del género operático.

Después de escuchar estos dos últimos conciertos de temporada creo que todos coincidimos en la conclusión de que nuestra Sinfónica no sólo ha revelado una mejora apreciable como conjunto, sino que en el nuevo derrotero que ha tomado bajo la batuta de su dinámico Director, Maestro Leonard Atherton, se le ha invocado nueva vida, renovando el interés del público hacia sus conciertos.

La sección de cornos, instaurada por el Maestro Atherton, ha llenado una necesidad largamente esperada en los metales, de primordial importancia en el campo sinfónico; la sección maderas y las cuerdas han alcanzado una línea homogénea y definida y se percibe una interdependencia más acentuada de una sección a otra. Sólo una preparación técnica como la que posee el Maestro Atherton y su gran espíritu de trabajo al que han respondido en gran forma la mayoría de los músicos de la orquesta, pueden haber obtenido estos resultados en el tiempo relativamente corto de un año. Complementando estas innovaciones, posiblemente el Director en su futura labor debe procurar conseguir de todas las secciones y en especial de las cuerdas un mayor grado de afinación; la calidad tonal de un conjunto descansa en gran parte en su grado de afinación y es este aspecto en el que el Director de nuestra Sinfónica tiene que insistir, aun hasta el cansancio.

Después de una prolongada ausencia hemos vuelto a escuchar a Jorge Soliz, uno de nuestros valores de mayor relieve entre los cantantes nacionales. Para esta ocasión, el artista eligió arias de Ópera con las que el público está muy bien familiarizado, algo que siempre entraña un riesgo y el someterse a una crítica más detallada y severa de un auditorio. Desde su última audición pública, este cantante demuestra haber alcanzado mayor desenvoltura y madurez; su timbre de voz ha mejorado en calidad y su registro bajo ha adquirido mayor profundidad y riqueza sonora; sus versiones de esos trozos de Ópera revelaron una cuidadosa preparación así como comprensión del contenido de la obra. Contando ya con cierta base de conocimientos musicales, que deben seguir su curso de desarrollo, y una voz de amplia sonoridad, Jorge Soliz puede ahora entregarse de lleno al trabajo de detalle, el cultivo de un estilo personal y el familiarizarse en el mayor grado posible con la literatura del canto, encontrándose así preparado para las oportunidades que, estamos seguros, se le presentarán en el camino de su carrera artística.

El nuevo giro que ha tomado el rumbo de la Sinfónica Nacional bajo la dirección del Maestro Atherton presenta un futuro auspicioso. Sus conciertos en el Teatro Municipal, en Palacio y en la Universidad han constituido el alma de nuestra actividad musical durante el año; sus visitas artísticas a Oruro y Cochabamba han hecho a esos centros partícipes de esta actividad. Seguiremos con interés el desarrollo de sus nuevos planes para la temporada del próximo año.



## MAYOR SENSIBILIDAD SOCIAL DE COMIBOL DEMANDO EL MINISTRO DE TRABAJO

El Ministro del Trabajo, a tiempo de abandonar ayer la sesión de Gabinete, rompió ante los periodistas el silencio que guardó a través de 14 días al demandar de Comibol mayor sensibilidad social con la clase trabajadora minera. El Ministro Gallardo que ayer fue aludido por el Cnl. Lechín sobre la agitación social surgida en las minas, fue acosado por la prensa para que emitiera una declaración sobre el problema. Gallardo Lozada comentó por expresar que no era evidente la alusión hecha por Comibol en sentido de que el pago de 4-2 retroactivo a septiembre se lo habría dado en el distrito minero de San José. Al respecto puntualizó que con solo revisar la prensa a partir del 14 de octubre se podrá observar que el pago de la retroactividad del 4 y 2 se había otorgado desde la primera visita hecha a los distritos de Japo, Morococalla y Santa Fe. Señaló el titular de Trabajo que el convenio firmado en Catavi, en su artículo primero, determina que el pago retroactivo debía efectuarse a partir del 10 de septiembre y que por lo tanto caen por su propio peso las aseveraciones de Comibol.

Quiero expresar —afirmó el Tnl. SGL— que el Ministro de Trabajo en ningún momento ha actuado inconscientemente. Es responsable de sus obligaciones y cualquier solución que se da en su despacho a los problemas, siempre está consultada y autorizada por el Gobierno. Se han llevado a las minas las soluciones que autorizaron los Presidentes de la República y la Junta Militar. Prueba clara de ello que todas las medidas que se tomaron en las minas ratificaron la posición del Ministro del Trabajo. En su visita a Pallavi (Potosí) los Presidentes de la República anunciaron y ratificaron los convenios de Catavi, haciendo, diríamos, la entrega personal de los 4 y 2 pesos.

### DECLARACIONES ARBITRARIAS

El Tnl. Samuel Gallardo dijo que cuando se habla del problema económico de los mineros se toca un tema por demás delicado, agregando: "... Y considero yo que cuando se hacen declaraciones arbitrarias e inoportunas, se llega

## INAUGURACION DE JORNADAS MEDICAS

En el auditorio del Hospital General de Miraflores se inauguraron ayer las Jornadas Médicas Internas de esa casa de salud. En representación del Ministro de Salud asistió al acto el Dr. Gregorio Mendizábal, Director interno de Salud pública.

Todos los años, en el mes de diciembre, se realizan estas Jornadas en las que participan todos los profesionales médicos del Hospital General. Hacen evaluaciones del trabajo realizado al cabo del año y críticas en torno a la medicina moderna. Comprueban además el grado de adelanto que alcanzan los médicos en sus labores diarias.

El Dr. Mendizábal, a nombre del Cnl. Carlos Ardiles, expresó los deseos de que las Jornadas lleguen a un feliz término y estén colmadas de éxito. El Dr. Donato Gamarras Loza, Director del Hospital General de Miraflores, apuntó en seguida los objetivos fundamentales del evento.

a crear problemas como los que estamos viendo en el momento". Dijo que la preocupación que le embarga es que después de haber dado paz social a las minas, aparece en el escenario un oscuro maridaje de fuerzas extremistas que ahora se presentan como protectoras de los trabajadores. "Eso quiere decir —señaló— que se ha inflado un globo cuando todo había sido pacíficamente llevado a cabo dentro de los diálogos sostenidos con los mineros". Agregó: "Creo yo que Comibol ha actuado en forma precipitada y arbitraria con estas medidas de entendimiento con los trabajadores mineros. Reitero que los convenios de Catavi y Huancuni han sido ratificados por los Presidentes y el Gabinete".

### SENSIBILIDAD SOCIAL

Al responder a una pregunta de los periodistas, señaló que no existen divergencias en el seno del Gobierno. "Creo —manifestó— que hay que sensibilizar más a Comibol para que no existan falsas interpretaciones y declaraciones desafortunadas y arbitrarias que se hacen con el problema minero. Comibol tiene que sensibilizarse para que no exista diferencia de criterios. Para ello es necesario que Comibol se acerque más a los mineros. Conozca más sus problemas, porque cuando se está cerca a los mineros y se conocen sus problemas, que son más de forma que de fondo, se entiende la vida sacrificada que soportan y hay que tomar el camino del diálogo cordial".

## En funciones nuevo director del Servicio Nl. de Caminos



ING. ALFONSO REQUENA

En el despacho del Ministro de Obras Públicas ayer a horas 17, en presencia del Subsecretario del ramo, Directores Generales de ese Ministerio, y del Gerente de la Empresa Nacional de Ferrocarriles, fue posesionado el nuevo Director del Servicio Nacional de Caminos Ing. Alfonso Requena Rengel.

El Ministro Montero Velasco, manifestó que como resultado de la reorganización de los servicios y direcciones generales dependientes de ese Ministerio, así como también porque el anterior Director Ing. René Navajas Mogro había concluido su contrato, se decidió nombrar al Ing. Requena como nuevo Director del Servicio Nacional de Caminos, a quien calificó de "prestigioso profesional".

El Ing. Requena Rengel, agradeció las palabras del Ministro y se comprometió a desarrollar toda



## VECINOS DE TEMBLADERANI NIEGAN CLANDESTINIDAD DE SU CEMENTERIO

Vecinos de la zona de Tembladerani negaron ayer que su cementerio sea clandestino tal como lo manifestaba una nota de prensa local. Varios vecinos manifestaron que el cementerio fue inaugurado "con todas las de la ley" por el ex alcalde Angel Gómez García.

La noticia del descubrimiento del cementerio clandestino, gracias a una indagatoria prestada ante el Juez 4to. de Instrucción en lo Penal, causó sorpresa en el vecindario de Tembladerani.

El encargado del cementerio, Manuel Nina, expresó que el cementerio fue instalado hace aproximadamente cinco años y que desde entonces la Alcaldía ha tenido conocimiento de su existencia e inclusive fue visitado por el ex-alcalde Julio Manuel Aramayo.

Afirmó que la Junta de Vecinos le había encargado el cuidado del cementerio y que por este trabajo no recibía remuneración mensual, pero que en cada entierro cobraba \$b. 5.— porque como padre de familia necesitaba dinero para sostener a sus hijos. Antes cobraba \$b. 2 por entierro.

Actualmente el cementerio cuenta con unos 320 difuntos y todo entierro se efectúa con el respectivo "Pase para Inhumación" que lo expide el Oficial del Registro Civil de la Zona.

## REINICIO TRANSMISIONES RADIO PIO XII APOYANDO DEMANDAS DE MINEROS

Oruro, 10. (PRESENCIA).— Radio Pío XII reinició ayer sus transmisiones radiales, después del nuevo atentado terrorista que sufrió en días pasados; ese acto terrorista motivó repudio de la gran mayoría de los mineros y la población civil.

Las instalaciones de la emisora católica están vigiladas por efectivos del Ejército y por los propios trabajadores mineros. En su editorial de mediodía la radio subrayó que el paro que se registra en Catavi y Siglo XX "no es político sino netamente en defensa de los derechos de los trabajadores". Censuró la irresponsabilidad de las autoridades de Comibol, para atender los problemas económicos y sociales de los mineros y exhortó a las autoridades nacionales a no "cerrar los ojos ante la realidad minera".

La Radio Pío XII recaló que el actual movimiento obrero no debe ser confundido con maniobras políticas. Hasta las 18 horas de hoy, la huelga de brazos caídos se desarrollaba sin novedades. ACUSACION A F. ESCOBAR

Oruro, 10. PRESENCIA.— Los mineros de Siglo XX acusan a Filemón Escobar como autor del último atentado al local de emisoras Pío XII. En una reunión realizada en Cancaniri el jueves 25, Escobar virtió amenazas a dicha emisora expresando que constituía un peligro para las aspiraciones de mineros. En Siglo XX se efectuó una reunión de mineros con representantes del Ministerio de Trabajo; se acordó el viaje de delegados de Catavi y de Lallagua para conversar con el Ministro de Trabajo. La comisión salió a Hs. 18.

También se nos informó que en la red de Cochabamba se produjeron riadas que perjudicaron la línea férrea por la región de Arque.

## El Lloyd Aéreo pondrá en vigencia nuevos horarios

El Lloyd Aéreo Boliviano pondrá en vigencia sus nuevos horarios de verano a partir del 6 del presente mes.

Como primera medida, se ha dispuesto inaugurar vuelos directos entre Santa Cruz y Salta con aviones DC-6B los días viernes.

Por otra parte, serán reanudados los vuelos entre las ciudades de Cochabamba, Trinidad-La Paz y viceversa, conectando en Trinidad todo el tráfico del y para el norte.

Los vuelos en la ruta troncal Cochabamba - La Paz - Cochabamba - Santa Cruz - Cochabamba - La Paz - Cochabamba que se realizan de lunes a sábados, tendrán las mismas frecuencias, pero con 30 minutos de permanencia en cada ciudad a fin de evitar las demoras imputables a tráfico.

Para incrementar los viajes de fin de semana y brindar mayores comodidades a los pasajeros, los domingos se efectuarán vuelos únicamente entre La Paz-Cochabamba y Santa Cruz, a fin de retornar el lunes a La Paz a una hora conveniente para que los pasajeros puedan iniciar oportunamente sus labores cotidianas.

Se aumentará también una frecuencia de vuelo entre Cochabamba y Oruro, que se cumplirá los días miércoles con el mismo horario que rige el día lunes.

Para el futuro todos los vuelos al sud del país se efectuarán por la ruta Camiri - Yacuiba, pernociando los aviones en Tarija.

## SE OFRECE BUENA GRATIFICACION

A la persona que devuelva una carpeta de mano de color negro extraviada el día viernes 26, conteniendo documentos que interesan únicamente al propietario. Favor llamar a los teléfonos 27323 y 11596.

## Di Natale afirma que hay fuerzas empeñadas en consolidar dictadura

"Fuerzas anti-nacionales se hallan empeñadas en conducir al país hacia la consolidación de una dictadura reaccionaria al servicio de intereses contrarios a la Nación", afirmó el Dr. Remo Di Natale, Presidente del Partido Democrata Cristiano, al ser interrogado sobre las gestiones que viene realizando su partido para lograr la suscripción de un "Pacto de No violencia" con otras fuerzas políticas.

El Dr. Di Natale considera que uno de los objetivos inmediatos de tales fuerzas es procurar la enemistad recíproca entre todos los partidos políticos que tienen vigencia en el país. Añadió que: "hasta es posible que se intente empujarlos a un ensangrentamiento entre ellos". El Jefe de la Democracia Cristiana, enfatizó que confía en el patriotismo y la inteligencia de los conductores de los partidos políticos que tiene importancia en el país para evitar situaciones graves.

### JUVENTUD DEL PDC.

Interrogado el Jefe del PDC sobre una noticia en sentido de que los miembros de la juventud de su partido habrían decidido levantarse si se llegara a concretar un pacto con un partido de derecha para conformar un frente político, el Dr. Di Natale manifestó que: "El grupo que ha elaborado el plan para consolidar una dictadura reaccionaria ha ordenado la difusión de esa noticia". Considera a tal noticia como "tonta y fraguada" expresando, además, que su partido obra con un criterio totalmente homogéneo, gracias a su unidad.

## 455 CASAS PARA OBREROS: EL ALTO

En el barrio de "Villa Dolores" de El Alto, se inició ayer al mediodía la construcción de 455 viviendas para obreros de la Cooperativa "El Carmen" de Siglo XX, de la mina Nitro Chacarilla y para maestros rurales.

Los co-Presidentes de la Junta Militar asistieron al acto acompañados de los Ministros de Trabajo y Salud Pública, del Presidente de CONAVI Cnl. Oscar Angulo y del Cnl. Enrique Vargas Guzmán, Presidente de la Corporación Boliviana de Fomento.

La financiación de este lote de casas está comprendida en el programa "Segundo" que se facción con los aportes del Banco Interamericano de Desarrollo que aporta con 80 por ciento del costo, haciéndose cargo del 20 % restante el Consejo Nacional de Vivienda y los adjudicatarios.

### SUBE EL PRECIO DE LAS CASAS

Aproximadamente a las 11 horas el Cnl. Oscar Angulo, inició el acto con un discurso en el que señaló que, debido a la elevación de los costos de construcción de viviendas, las 3,800 casas contempladas en el Plan Nacional de Vivienda, con el financiamiento de cuatro millones de dólares del BID, y un millón y medio de dólares del gobierno boliviano, tuvieron que reducirse a sólo 3,113. Actualmente están construidas 1,000 casas y dijo el Cnl. Angulo que en febrero del próximo año se completará el total.

Habló luego el Cnl. Vargas Guzmán, quien expresó la gran importancia que se asigna al plan gubernamental que se ocupa de dotar de casa propia a los trabajadores de Bolivia.

Representantes de los maestros rurales y de los mineros de la Cooperativa El Carmen de Siglo XX, expresaron el agradecimiento a las entidades que posibilitaron la construcción de esas obras.

### LOS PRESIDENTES

Finalmente los Presidentes de la Junta Militar dijeron sendos discursos en los que manifestaron la complacencia al ver la iniciación de una obra que tiene el sello de la política social del actual gobierno. El Gral. Ovando concluyó su discurso diciendo: "Deseamos que se multipliquen estas obras para todos los bolivianos". Las obras fueron bendecidas por Monseñor José Moscosqui.

El proyecto contempla tres tipos de casas, que cuentan con dos, tres y cuatro dormitorios, además de un comedor, sala de estar, cocina y baño. Serán construidas en 300 días por las empresas "Azul" y "Concibol". El costo promedio de cada vivienda es de \$b. 20,000.

## ACTUALIDAD CULTURAL

### HOY

\*\* El compositor y pianista D. Raúl Barragán ofrecerá, a horas 18 y 15, un concierto en el salón auditorio de la Escuela Evangélica de Enfermería, situada en la Calle 12, de Obrajes. El señor Barragán sujetará su actuación al siguiente programa: "Sonata Op. 27 No. 2", de Ludwig van Beethoven; "Estudio en Do sostenido menor Op. 25 No. 7", "Vals en Sol bemol mayor", "Nocturno en Re bemol mayor, Op. 27, No. 2", "Fantasía Impromptu" y "Polonesa en La bemol mayor Op. 53", de Federico Chopin, "Suite boliviana", de Raúl Barragán; "Pavana" (Capricho) de Isaac Albéniz y "Danza del molinero", de Manuel de Falla.

\*\* Sesenta niños que forman la Orquesta Estudiantil del Colegio Franciscano de Potosí se presentarán en un recital que se llevará a cabo en el Palacio de Gobierno. La presencia de los artistas potosinos ha sido patrocinada por las esposas de los Presidentes de la República.

\*\* El señor Alberto Sutto hablará, a horas 18 y 30, sobre "Relaciones humanas". La conferencia se efectuará en la sede de la Asociación de "Girl Guides" de Bolivia.

\*\* El Instituto Boliviano de Investigaciones del Desarrollo de Comunidades ha auspiciado la conferencia del Director del Departamento Antropológico del Instituto Indigenista Interamericano, Dr. Alfonso Vila Rojas, quien dictará una conferencia sobre el tema: "La Antropología y el desarrollo de comunidades". La disertación se efectuará en el salón auditorio de la Facultad de Ingeniería de la Universidad (ex-Tecnológico) a horas 18 y 30.

\*\* La embajada de los Estados Unidos presenta, en el paraninfo universitario las películas "Cosecha del saber" y "Universidad" como un acto de homenaje al centenario de la muerte del Mariscal de Zepita. La función comenzará a horas 18 y 30.

### MAÑANA

\*\* El señor Christian Nogue, Agregado Cultural de la Embajada de Francia, hablará en Galería "Naira" sobre el tema: "El mundo de Toulouse Lautrec". El acto comenzará a horas 18 y 30.

\*\* En el paraninfo universitario se pasarán las películas "Aritmética con ritmo", "Nuevas universidades", "El universo" y "La tradición en la Gran Bretaña", bajo los auspicios de la Embajada de Gran Bretaña.

\*\* En el Club de La Paz, continuará el Curso de Población y Familia que auspician CELAP y DESEC. Se abordarán los siguientes temas: Aspectos biológicos de la reproducción, Aspectos psicológicos de la reproducción y contracepción, El enfoque social de los problemas de la población y la familia y Aspectos jurídicos de los problemas de población y familia.

### AYER

\*\* Cine Club Luminaria exhibió el film de Stanley Kramer "A la hora señalada", con Gary Cooper, Katy Jurado, Thomas Mitchell, Lloyd Bridges y Grace Kelly. La función se realizó en el teatro del Colegio La Salle.

\*\* El enfoque interdisciplinario, "Investigación axiológica", "Elementos de juicio demográfico", y "Elementos de juicio económico", fueron los temas tratados ayer en la sesión del curso sobre Población y Familia que se desarrolla en el Club de La Paz.

\*\* Como una forma de adherirse al Año Crucista, las misiones diplomáticas de Francia, Estados Unidos de Norteamérica, Gran Bretaña, China Nacionalista, Alemania Federal e Israel, auspician un Festival de Películas que durará del 10 al 8 del corriente mes. Ayer se exhibieron en el paraninfo universitario, las películas "Orpheus" y "Veuve a Notre Dame de Chartres", cedidas por la Embajada de Francia.

### NOTAS

\*\* Se encuentra entre nosotros, el sobresaliente pintor boliviano D. Antonio Mariaca. El artista retornó a la patria después de haber permanecido durante un mes en los Estados Unidos de Norteamérica y México.

\*\* Al no haber llegado de Lima, ayer no se realizó la anunciada conferencia de la señora María Ramos, periodista de "O Globo", de Río de Janeiro. Por la misma razón, se ha suspendido la mesa redonda que debía efectuarse hoy, jueves, en el Centro Cultural Boliviano-Brasil, bajo los auspicios del Consejo Nacional de Mujeres.

## SE HACIAN PASAR POR INSPECTORES



Max Ramírez Aguilar, Paz Enriquez Laredo y Víctor Lázaro Montes han sido detenidos por agentes de la DIC, después de haber sido sorprendidos cuando se hacían pasar por inspectores de la Aduana Nacional así como de la Renta.

El Jefe de la DIC de La Paz, Alfredo Ramírez Gutiérrez informó a la prensa que contra los sindicados pesan otros graves cargos por delitos de extorsión cometidos en el comercio local y haber organizado una célula de ex-empleados de la aduana con la finalidad de desprestigiar a las autoridades respectivas.

La información de la DIC exhorta al comercio y la industria local a exigir a los inspectores oficiales a exhibir sus credenciales respectivas para no ser sorprendidos por elementos foráneos.



AVISAMOS LA LLEGADA DE UN GRAN SURTIDO DE

## ACORDEONES "HOHNER"

DESDE 32 BAJOS HASTA 120 BAJOS.

CASA RANIS

AV. CAMACHO No. 1441.

## Excursiones felices a COPACABANA TODOS LOS DIAS



Con paseos a las ISLAS DEL SOL y de LA LUNA. Reservaciones en el HOTEL PLAYA AZUL. Tarifas especiales para FINES DE SEMANA. Mayores informes en nuestras oficinas de la Av. Montes 660, al lado del Hotel Avenida, teléfonos 20984, EMPRESA RIVEROS HERRERA. (Atendemos reservaciones para el Hotel Balneario de URMIRI)



## Perú recibirá hoy los restos de Santa Cruz

Guayaquil, ECUADOR, 10. (PRESENCIA) - Representada por sus autoridades, esta ciudad rindió hoy su homenaje a los restos del Mariscal, que, a través de su recorrido, viene despertando los sentimientos de hermandad que unen a los pueblos bolivarianos.

### EN QUITO

En la centenario catedral de Quito, que guarda los despojos del Mariscal Sucre, efectuáronse las honras fúnebres presididas por el Cardenal Carlos María de la Torre. Después de esta ceremonia religiosa, el féretro que contiene las cenizas del Mariscal de Zepita fue conducido hasta el aeropuerto de Quito bajo la escolta de cadetes ecuatorianos y bolivianos. Una imponente procesión, a la cual se sumó el Ejército motorizado del Ecuador, acompañó los restos.

### EN GUAYAQUIL

Un avión militar de las Fuerzas Aéreas Ecuatorianas transportó el féretro a Guayaquil. Al abrirse las portezuelas del avión y al ser bajado el féretro, un clarín inició un emotivo toque de silencio. El ataúd, de 350 kilos de peso, fue depositado en un carro militar, mientras una banda militar interpretaba los Himnos Nacionales de Ecuador y Bolivia.

Cadetes de la Escuela Naval y unidades del Ejército, vistiendo uniforme de campaña, acompañaron los restos de Santa Cruz hasta la monumental catedral gótica de Guayaquil, aun inconclusa. En la catedral se celebró la misa de funerales ante la presencia de centenares de personas, entre las cuales se encontraban los deportistas bolivianos que asisten a los Juegos Bolivarianos.

En la catedral erigióse una capilla ardiente, ante la cual desfilaron centenares de ecuatorianos en un gesto de fraternal admiración por el prócer boliviano. Varias ofrendas florales han sido depositadas ante el túmulo mortuario que está velado por una Guardia de Honor ecuatoriana.

La delegación boliviana y la misión especial del Perú que llegó hoy para acompañar los restos de Santa Cruz a Lima, depositaron esta tarde, ofrendas florales ante la Estatua de la Libertad. Ejecutáronse los himnos del Perú, Bolivia y Ecuador.

### RUMBO A LIMA

A las 9 de la mañana, un avión militar peruano conducirá mañana (hoy) los restos del Mariscal hasta Lima, donde se espera un homenaje parecido al rendido por Colombia y Ecuador, los cuales sobrepasaron toda expectativa.

Ecuador destacó la personalidad de Santa Cruz y consideró al Mariscal de Zepita como a uno de sus próceres, haber combatido en Pichincha. El Ministro de Defensa boliviano, Gral. Suárez Guzmán sugirió, entre grandes aplausos de las autoridades ecuatorianas, que se erigiera un monumento a D. Andrés de Santa Cruz en las faldas del Pichincha, a fin de perpetuarse la principal batalla por la independencia que libró el pueblo de Ecuador, en la que actuó el Mariscal de Zepita al frente de tropas bolivianas, argentinas, peruanas y chilenas. El gobierno boliviano, por intermedio de su Ministro de Defensa, se comprometió a enviar un busto de Santa Cruz para el altar patrio que se levantará en las faldas de Pichincha.

## BAMIN DEBERA ATENDER CREDITOS DE FIN DE AÑO CON RECURSOS PROPIOS

El Ministerio de Minas y Petróleo ha recomendado al Banco Minero de Bolivia atender los llamados "créditos de fin de año" a la minería privada. La recomendación se debe al requerimiento hecho por la Cámara Nacional de Minería, la Cámara Regional de Tupiza y las Cooperativas de Potosí para el otorgamiento de los mismos.

Los créditos de fin de año se acostumbraban conceder en las gestiones pasadas para que los mineros atiendan agnaldos y otras obligaciones. Representan un desembolso de US\$ 500.000, por parte del Banco Minero. A esta suma debe agregarse los desembolsos normales del Banco por compra de minerales en los meses de noviembre y diciembre.

Ante los insistentes pedidos de la minería privada, el Ministerio de Minas y Petróleo tomó intervención en este problema, teniendo en cuenta la situación del Banco Minero, la urgencia y necesidades de los productores.

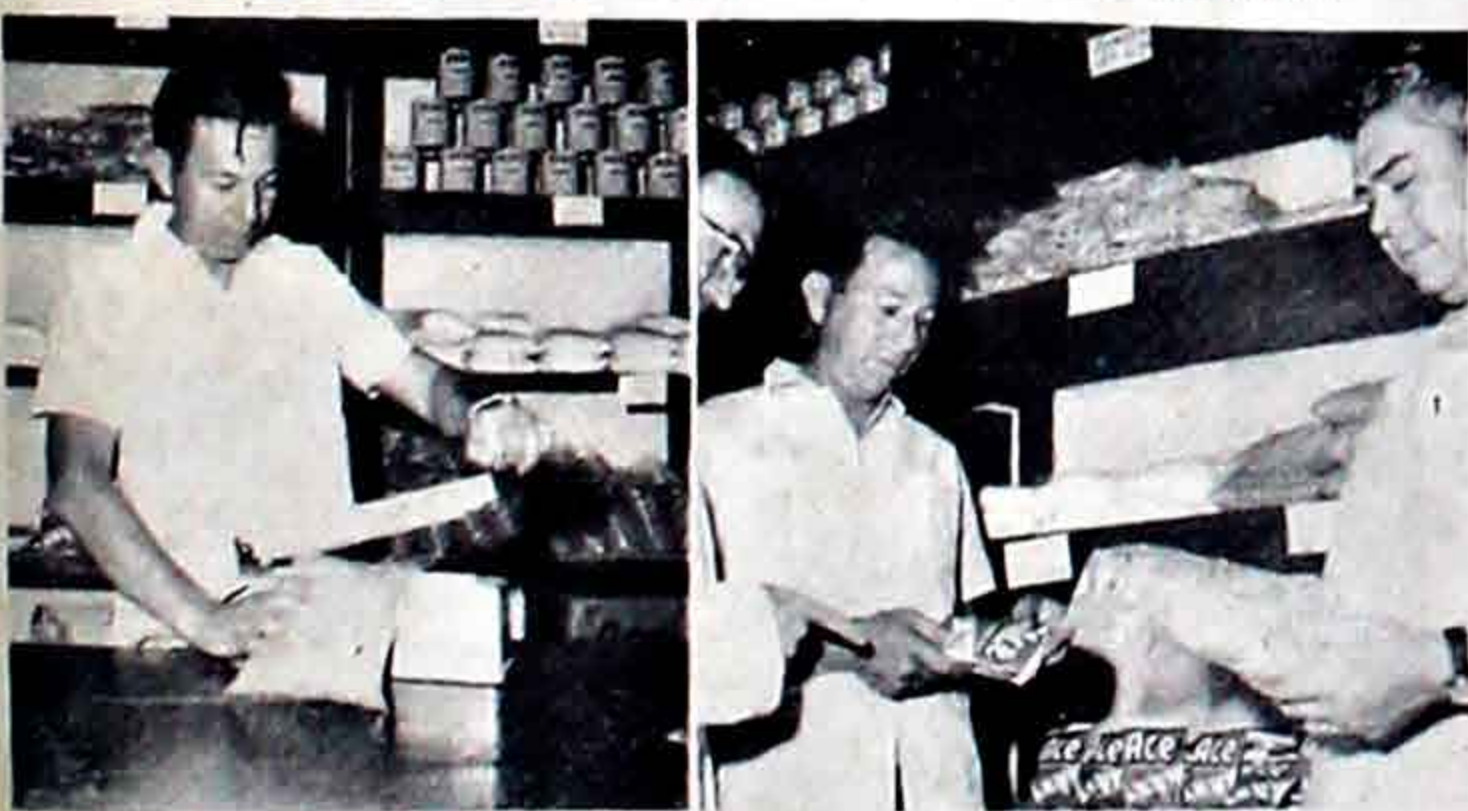
Por su parte, los personeros del Banco Minero indicaron al Ministerio la imposibilidad material en que se encuentra la institución para atender tales créditos. Señalan que su capital de operaciones, debido al alza de la cotización del estaño, se ha tornado insuficiente, fuera de que el USAID que otorgó al Banco Minero un crédito de US\$ 5.000.000, ha hecho conocer su oposición a que el Banco continúe otorgando tales préstamos por considerarlo anormal y gravosos para el mismo.

El Ministerio de Minas considera que, no habiéndose dado aviso oportuno a los mineros de la suspensión de los créditos de fin de año, el suprimirlos radicalmente provocaría una serie de problemas agudos.

Es por eso que ha dispuesto que el Banco Minero debe atender tales créditos en la medida de sus recursos financieros.

Finalmente recomendó que se debe negar categóricamente todo crédito a los industriales que no hubieran cancelado aun los créditos de fin de año que recibieron durante las gestiones anteriores.

## FUNDOSE COOPERATIVA DE CONSUMO "VACA DIEZ LTDA." EN RIBERALTA



En la localidad de Riberalta, capital de la Provincia Vaca Diez, acaba de iniciar actividades la Cooperativa de Consumo "Vaca Diez Ltda.". Desde el lunes pasado ha comenzado con la venta de algunos artículos de primera necesidad.

Los habitantes de esta población reconocen que la única manera de solucionar sus problemas es formando cooperativas y existe confianza de que tendrá el mismo éxito que obtuvieron las Cooperativas de Crédito y Luz Eléctrica, pues la Cooperativa de Crédito está eliminando la usura, y la de Luz Eléctrica está proporcionando luz más barata aun a los que antes tenían sus propios grupos electrógenos.

El fin que persigue esta nueva cooperativa es precisamente reducir el costo de vida tan elevado en esta zona fronteriza. Por ahora se está ofreciendo artículos de primera necesidad a precio de plaza, pero al fin de cada gestión los socios se beneficiarán con el prorrateo de las ganancias en proporción a sus compras.

El sacerdote Guillermo Coy, uno de los directores de esta nueva organización, está empeñado en desarrollar un verdadero movimiento cooperativista en Riberalta, y a él se debe en gran parte la fundación de esta empresa que beneficiará a todos sus miembros.



## Secretario Gral. de UNIAPAC llega mañana a La Paz

Mañana a horas 15.20 llegará a nuestra ciudad el Dr. Thom Kerstiens Secretario General de UNIAPAC Internacional, en visita oficial a UNIAPAC-Bolivia, como parte de una gira por varios países latinoamericanos. El Dr. Kerstiens fue elegido para el alto cargo que desempeña en el Congreso Mundial de México celebrado en octubre del año 1964. A sugerencia del Comité de Dirección del Consejo Central de Delegados el Dr. Kerstiens obtuvo la unanimidad de votos para reemplazar al Sr. Rick Vermeire.

Durante 7 años, de 1955 a 1962, el Dr. Kerstiens ocupó las funciones de Secretario General de Pax Romana. El Dr. Kerstiens es licenciado en geografía humana de la Universidad de Utrecht y Doctor en letras de la Universidad de Fribourg.

La visita del Dr. Kerstiens a nuestro país servirá, no solamente a una mejor vinculación de UNIAPAC-Bolivia con la organización internacional, sino a un contacto directo de la realidad socio-económica de nuestro país por un hombre de las condiciones del Dr. Kerstiens y cuya valiosa opinión influye en los círculos económicos belgas donde goza de merecida reputación.

El programa de recepción preparado por UNIAPAC para agasajar al Dr. Kerstiens incluye entrevistas con altas autoridades de Gobierno, organizaciones empresariales privadas y la realización de un almuerzo-foro el día lunes 6, ocasión en la que el Ministro de Economía, disertará sobre el tema: "La Ley de Inversiones y el Desarrollo de la economía nacional".

## Alumnos de la UPTK realizaron primera manifestación ayer

Alumnos de la UPTK realizaron anoche una manifestación de protesta por la actitud asumida por el Consejo Universitario al negarse a recibir a dirigentes de esa universidad en la reunión de anoche.

Expusieron los estudiantes que ésta era la primera de una serie de manifestaciones diarias que realizarán para demostrar a la opinión pública el repudio de todos los alumnos de la UPTK contra "las maniobras de la FUL y del Rector para aniquilar la universidad de los obreros".

Añadieron que si el "pequeño grupo de traidores" persiste en su deseo de separarse de la UPTK, los estudiantes tomarán actitudes de hecho para resguardar la integridad de la universidad.

Para este efecto los estudiantes han organizado la Federación Local de la Universidad Popular que está encabezada por el estudiante Moisés E. Urqueta.

## COMUNICADO

Los Trabajadores Mineros de Siglo XX, hacemos llegar nuestro agradecimiento profundo a los compañeros mineros de la Empresa Minera Unificada, por las muestras de solidaridad hacia los mineros de Siglo XX Catavi, al habernos enviado su ayuda material para los compañeros damnificados en los luctuosos sucesos de Septiembre, para los compañeros detenidos y confinados.

Los mineros de Siglo XX, consideramos, que solo la unidad de la clase trabajadora en torno a nuestras organizaciones sindicales y nuestra Federación de Mineros, será la única garantía para lograr el respeto a nuestras conquistas, socio económicas, por la unidad de la clase trabajadora tenemos que lograr el respeto a nuestras organizaciones sindicales, reconquistar la libertad absoluta para el movimiento sindical minero. Tenemos que declarar la lucha abierta a los interesados en dividir a la clase trabajadora, porque ellos son los únicos causantes de la situación actual, porque por defender posiciones de grupo, camarillas o por situaciones personales han dividido a los trabajadores y estos no hacen nada más que seguir los propósitos de la Junta Militar de Gobierno. Los verdaderos trabajadores mineros revolucionarios estamos obligados a luchar por la unidad de la clase trabajadora minera, y esta muestra de solidaridad de Uds. compañeros de Potosí levantará aún más la moral de los mineros de Siglo XX, Catavi para reorganizar nuestros sindicatos, de acuerdo a libre expresión de los trabajadores y no bajo las condiciones que quiere imponer el Ministerio del Trabajo, los mineros tenemos que imponer el reconocimiento de una directiva sindical que sea la expresión de los trabajadores mineros de Siglo XX tal como lo aconseja el c. Pimentel, esta no será una directiva amarilla ni roja, será una directiva que exprese la voluntad de los mineros de Siglo XX, los mineros del país tenemos que luchar unidos para lograr los objetivos que nos hemos trazado, sin aceptar otras consignas que quieran torcer nuestra lucha unitaria para lograr mejores salarios, lograr la libertad de nuestros compañeros detenidos y confinados, por la reincorporación de los trabajadores retirados, por recuperación de nuestras sedes sociales y nuestras emisoras para el servicio de los trabajadores. Para concluir sólo me resta decir "Viva la Unidad de los Trabajadores Mineros" Viva la Federación de Mineros - Gloria a los Masacrados.

Por Delegados de Base,

Fdo. RENE CHACON

## Una nota del Jefe de FSB

El Jefe de FSB, Dr. Mario Gutiérrez, nos ha dirigido una nota en la que se refiere a las dos afirmaciones del columnista Politicus, refutadas en anterior carta y luego probadas por dicho columnista.

En cuanto a la primera entrevista con Víctor Paz, referida por Politicus, el Sr. Gutiérrez admite la verdad haciendo notar que él había entendido que nuestro columnista se refería a una época más reciente y que en ese entendido la había negado.

En cuanto al intento de pacto con el MNR, el Dr. Gutiérrez afirma que "no es verdad que al arribar de Estados Unidos" tuvo de inmediato una reunión con altos dirigentes de mi partido ante los que expusiera un pacto con el MNR para derrocar a la Junta". Como se verá, la negativa directa del Dr. Gutiérrez se refiere a no haber tenido de inmediato una reunión ante la que expusiera un pacto.

Al igual que la carta de los Presidentes de Consejos de FSB, publicada ayer, esta nota del Dr. Gutiérrez niega que su renuncia se hubiera debido a consultas internas sino a razones personales que quedaron reservadas a su persona. Concluye el Dr. Gutiérrez rogando que las informaciones sobre su partido se tomen de fuente seria y responsable. Como ya lo expresamos varias veces durante estos días, las fuentes informativas sobre el pacto son serias, responsables y de la alta dirección de FSB. No se nos puede pedir más. Una vez más concluimos este ingrato tema con la seguridad de que el tiempo se encargará de aportar nuevas pruebas sobre lo afirmado y ratificado en esta materia.

## Curso sobre "Población y Familia"

Está desarrollándose el Curso sobre Población y Familia. El acto realizado en el Club de La Paz fue presentado por el señor Miguel Rojas Velasco, Subdirector del Centro para el Desarrollo Social y Económico (DESEC) y contó con la participación de los señores Juan Carlos Concha y Alberto Volpi, delegados de Centro Latinoamericano de Población y Familia, los cuales se retiraron a los propósitos generales del curso, al crecimiento demográfico y científico-tecnológico del continente, la diferencia entre ambos tipos de crecimiento en América Latina y las consecuencias de ese ritmo diferencial de crecimiento.

El curso proseguirá hoy y tendrá una duración de 5 días.

## Lotería entregará Veinte millones a los niños pobres

Lotería Nacional deberá entregar al Comité Nacional de Ayuda Social y Beneficencia, la suma de 20.000 pesos bolivianos con destino a la Cruzada pro-juguets, alimentos y ropa del niño pobre en esta navidad.

La autorización con rango de Resolución Suprema fue aprobada en la última reunión de gabinete de la Junta Militar.

## Incremento del 20 por ciento tendrá el presupuesto educativo para 1966

Un aumento del 20 por ciento con relación al presente año, tendrá el presupuesto destinado a la educación en 1966. Ese incremento figura en el proyecto preparado por el Ministerio de Educación y en atención a las recomendaciones que, al respecto, hizo el Foro Latinoamericano sobre Educación efectuado en San Paulo, Brasil; con la presencia de Ministros de Educación de varios países latinoamericanos.

El representante de nuestro país Cnl. Hugo Banzer Suárez, retornó ayer de San Paulo y por la noche, durante la reunión del Gabinete Ministerial de la Junta, prestó informe respecto a su misión. Suárez Guzmán viajó al vecino país acompañado de su secretario y de su esposa.

El Foro fue auspiciado por el Instituto Nacional de Estudios Superiores de San Paulo y tuvo por objeto efectuar un análisis de la situación educativa en los países que enviaron representantes.

### PROBLEMAS SIMILARES

Concluida la reunión de Gabinete el titular de Educación dijo respecto al Foro. "He retornado al país un poco reconfortado -comenzó- porque he podido ver que nuestros problemas son comunes, y en muchos países son peores. Ello debido a que el índice de crecimiento de la población escolar es sumamente alto".

A modo de ejemplo, citó el caso de San Paulo, donde -según explicó- el 50 por ciento de la población total está en edad escolar.

### FOMENTO A LA EDUCACION

En ese entendido, los asistentes al foro acordaron enviar comunicación cablegráfica a la Organización de Estados Americanos, pidiéndole que solicite a los Gobiernos que fomenten en mayor escala los programas educativos. Es decir, que aporten con más fondos para incrementar la educación.

Por otro lado -atendiendo a una ponencia del Ministro boliviano- se dejó abierta la posibilidad de que el año próximo, el Instituto Nacional de Estudios Superiores de

San Paulo convoque a un foro similar, procurando la asistencia de la totalidad de los países latinoamericanos.

El objeto central de esa nueva reunión, de acuerdo al proyecto dejado allá, será el de ver la posibilidad de crear un organismo educativo latinoamericano, el mismo que tendría por finalidad centralizar las experiencias adquiridas por los países miembros y, sobre todo, centralizar los recursos que se puedan disponer para ayudar económicamente a los programas educativos de éstos.

### RESULTADOS POSITIVOS

Dando a conocer la impresión que obtuvo de la reunión efectuada en Brasil, el Ministro de E-

ducación apuntó que, en su criterio, el "Foro fue sumamente útil, porque nos permitió conocer los problemas educativos y, al mismo tiempo, hacer sugerencias".

En ese sentido, por ejemplo, Bolivia dio a conocer el plan piloto que está poniendo en ejecución el Gobierno, mediante los Ministerios de Educación y Salud Pública. Dicho plan se refiere al almuerzo escolar. De acuerdo a las explicaciones del Ministro Banzer, en nuestro país se logró ese servicio solamente con 5 centavos de dólar por alumno.

La idea puesta en práctica en nuestro país tuvo acogida favorable en el foro. De esa manera, en San Paulo se iniciará un plan similar.

## PREMIOS DE BIBLIOMANIA



Oswaldo Aguilar Hervas y Quica Silva Daza aparecen en la composición fotográfica, en el momento de recibir en nuestras oficinas sus premios de \$b. 600 y \$b. 300, respectivamente, con los que fueron favorecidas en el sorteo de la BIBLIOMANIA No. 21.

## EMBAJADOR DEL PARAGUAY NIEGA QUE EN SU PAIS EXISTA UNA DICTADURA

El embajador del Paraguay en nuestro país Sr. Fermín dos Santos, nos ha dirigido la siguiente carta:

Señor Director: He leído en la columna, normalmente interesante de su ilustrado y difundido periódico, edición correspondiente al 26 de los corrientes, una nota intitulada "Apoyo a Militares" que aparece firmada por las siglas A.B.G.

En ella el articulista se asombra que el Sr. Dean Rusk haya visitado Asunción para entrevistarlo al Señor Presidente Stroessner y no lo haya hecho a los Presidentes Frei, Belaunde, Illia o León Valencia. De que el Mandatario Americano se haya dignado visitar al Presidente Stroessner, es un asunto que sólo a él o a su Gobierno compete. Que el Departamento de Estado de los Estados Unidos de América tenga "una nueva mentalidad en torno a nuestros Gobiernos", también sólo a ellos compete. Y el firmante de la nota puede pensar lo que quiera a este respecto. Pero donde no le acordamos ninguna autoridad ni prerrogativa para opinar de esta suerte es cuando afirma que el Presidente Stroessner ha sido ungido al poder por medio de un "remedio de elecciones".

Es lamentable que paraguayos o bolivianos nos juzguemos de esta manera cuando la realidad es muy diferente. Quiero atribuir a una mala información del articulista esta aseveración ya que, no se me ocurre pensar que, deban existir quienes, a la luz de datos fidedignos puedan ser inducidos a emitir apreciaciones tan fundamentalmente erradas. Toda América sabe que el Paraguay vive un régimen de plenas libertades, incompatibles con una dictadura. Apenas hace un mes que en el país se realizaron ejemplares elecciones municipales a las que acudieron tres partidos políticos sin que los mismos opositores hayan alegado nada que pudiese enturbiar la limpidez de los comicios, en los cuales el Partido Colorado que respalda a Stroessner haya polarizado el 75% de los votos emitidos. Y siendo así como lo es, enturba el espíritu el que desde una tierra amiga se puedan emitir juicios tan injustos sobre la realidad de un país.

No podemos entender lo que quiere expresar el articulista cuando finalmente apunta que "lo que extraña es que se haya elegido precisamente al Paraguay, en donde hay una dictadura pura ya no surgida de revolución sino de unas elecciones que nadie puede llamar tales." En primer lugar, según nuestro modesto concepto, dictadura es cuando se ejerce el Gobierno fuera de las leyes constitutivas de un país, lo que en el mío no existe ya que, como es del conocimiento de todos,

en Paraguay existe un régimen republicano y representativo, con la clásica división de los tres poderes, de cada uno de los cuales la oposición forma parte ejerciendo de esta suerte el control que, desde luego, es del resorte de toda democracia.

No somos duchos en materia política y, como tal, expresamos nuestro desconocimiento sobre lo que debe entenderse por dictadura pura: tal vez el firmante de la nota nos pueda ilustrar a este respecto, pero, por el momento, entendemos haber puesto las cosas en su lugar y honradamente nos sentiríamos satisfechos si el Sr. Director tuviese a bien insertar en su difundido periódico estas aclaraciones, las cuales, por lo demás, no tienen más pretensiones que esas, es decir, aclarar conceptos.

Agradecido le saludo con los sentimientos de mi elevada consideración.

FERMIN DOS SANTOS  
EMBAJADOR

N. de R.

Con vehemencia trata el Sr. Embajador del Paraguay de convencernos de las libertades plenas que vive su país. Su cargo de Embajador le impone ese deber y así lo comprendemos.

No vamos a comentar en detalle todas las afirmaciones contenidas en su carta. Limitémonos a unas cuantas.

1.- Nos da derecho a opinar sobre Dean Rusk y sobre el gobierno americano, de lo cual le agradecemos cordialmente. Pero, dice "no le acordamos ninguna autoridad ni prerrogativa para opinar cuando afirma que el Gral. Stroessner..." El Embajador no nos da derecho a opinar sobre su gobierno. Nosotros nos tomamos ese derecho que él nos niega. Pero al tomarlo no podemos menos que pensar que en su país no podríamos hacer eso: tomaríamos un derecho que dictatorialmente -marcando el tono de gobierno que representa- nos quiere negar. La frase típica lo que sucede hace años en el Paraguay: no dar derecho a opinar a los que piensan en forma diferente a la del gobierno. El embajador confirma nuestras apreciaciones.

2.- Dice que "paraguayos y bolivianos nos juzgamos de esta manera". Se equivoca el Sr. Embajador. No hemos juzgado al pueblo paraguayo. Sino a un régimen determinado que gobierna el Paraguay, lo cual es muy distinto. Y lo juzgamos precisamente a la luz de "los datos fidedignos" que cita el Sr. Dos Santos. Que están a la mano para cualquier persona.

3.- La frase que debemos destacar es la que dice "Toda América sabe que el Paraguay vive un régimen de plenas libertades, incompatibles con una dictadura".

Nos parece que el Sr. Embajador no tiene información alguna de lo que toda América sabe y piensa respecto de su gobierno. Y ello es lamentable. Parece olvidar que decenas de miles de paraguayos viven en el destierro por no estar de acuerdo con el régimen. Parece olvidar que la prensa apenas ha podido emitir opiniones políticas durante los últimos años. Parece olvidar cómo se realizaron las elecciones que llevaron a Stroessner al poder y cómo desde el poder el Gral. eliminó toda posibilidad de oposición. En cuanto a que en las últimas elecciones municipales el partido de Stroessner haya obtenido el 75% de los votos, no dudamos lo más mínimo de la veracidad de la noticia que nos da el Sr. Embajador. No podía haber sido de otra manera.

4.- Dice el Embajador: "No somos duchos en materia política y como tal (sic) expresamos nuestro desconocimiento sobre lo que debe entenderse por dictadura pura". Dejando de lado el "como tal" cuya función en la frase no alcanzamos a comprender, accederemos al pedido del Sr. Embajador de ilustrarle sobre la materia. Y lo haremos con un ejemplo práctico: dictadura es lo que hay en el Paraguay. Y para comprenderlo no es preciso ser demasiado ducho en política. Así lo hacen millones de hombres en América que hablando de dictadura, califican al gobierno paraguayo como tal (aquí sí el "como tal" viene bien en la frase).

## ESTAN EN EL PAIS DOS PERIODISTAS NORTEAMERICANOS

Visitaron nuestra redacción dos periodistas norteamericanos que se encuentran en una gira por los países andinos de América Latina.

El señor Peter Vay, es periodista del diario "Washington Post" y de una cadena de revistas de esa capital. Ray Kraus es redactor de "The Edler Magazine" de Washington.

Visitaron el Perú durante tres días, piensan permanecer en nuestro país una semana, durante la que estarán en Oruro; allí visitarán las minas de Catavi y Huancuni y piensan pasar también a Cochabamba para dirigirse, si les queda tiempo, a Chile.



# Expertos que jefaturizan las comunicaciones de los EE.UU. sugiere la creación de la "Voz de la paz"

EL PRESIDENTE DEL DIRECTORIO DE LA ITT PROPONE QUE UN SISTEMA DE COMPARTIR INFORMACIONES FORME PARTE DE LAS NACIONES UNIDAS.

Washington D.C. (Especial) Una Dramática recomendación para la creación de la "VOZ DE LA PAZ", una agencia nueva para compartir informaciones dentro de las Naciones Unidas fue enunciada por el Sr. Harold S. Geneen, Presidente del Directorio de la International Telephone and Telegraph Corporation.

La recomendación, presentada en la Casa Blanca durante la Conferencia de Cooperación Internacional, involucra el establecimiento de un sistema mundial de comunicaciones basado en computadores electrónicos.

El Sr. Geneen, que fue designado por el Presidente Johnson como jefe del Comité de Comunicaciones de la Ciudadanía, como parte del Año de Cooperación Internacional, dijo que la Voz de La Paz podría conformarse de las facilidades ya existentes y que no

se requerirían grandes inversiones de capital. "Los sistemas existentes de comunicaciones," dijo el Sr. Geneen "parecen ser adecuados para casi cualquier demanda que los pueblos de todo el mundo puedan requerir en un futuro próximo. Sin embargo, existe una aguda necesidad para reunir información vital en una sola fuente, donde aquellos que la requieren puedan comunicarse con los que la tienen".

"La creación de una agencia para comunicar información crítica en campos tales como la medicina, agricultura, meteorología, y educación podría tener un tremendo impacto en el desarrollo pacífico entre los pueblos y naciones todo el mundo", agregó.

El Sr. Geneen recomendó que los Estados Unidos propusieran y apoyaran una nueva agencia de las Naciones Unidas- La Voz de La Paz- que actuaría como fuente mundial de conocimientos para la recolección y difusión de informaciones para fines pacíficos en todo el mundo.

El Comité de Comunicaciones de la Ciudadanía incluye a los

señores Fred Kappel, Presidente del Directorio de American Telephone and Telegraph, el General David Sarnoff, Presidente del Directorio de Radio Corporation of America, Palmer Hoyt, Editor del Denver Post, William Quarton, Presidente de la Estación de Televisión WMT TV, Cedar Rapids, Iowa y el Sr. Harold S. Geneen, Presidente del Directorio de International Telephone and Telegraph Corp., como Presidente.

El Sr. Lee Loevinger, miembro de la Comisión Federal de Comunicaciones, actuó como consultor gubernamental del comité que ha estado trabajando durante seis meses a pedido del presidente Johnson para explorar los campos donde se pudiera incrementar la cooperación internacional.

La Voz de La Paz trabajaría de la siguiente manera:

La nueva agencia de las Naciones Unidas contaría con personal en forma permanente a cargo de las naciones desarrolladas del mundo. Sería el medio central para información, indagación, acopio y referencia que podrían utilizar todas las naciones participantes. La central de computadores electrónicos podría recolectar, almacenar, procesar, programar, recuperar y distribuir información y consejo en la escala más amplia posible.

Cuando la información requerida no pudiese ser proporcionada o la información solicitada necesitara ser suplementada, las indagaciones serían remitidas a expertos. El personal de la Voz de La Paz incluiría a profesionales calificados en los diferentes campos tales como Medicina, Agricultura, Meteorología y todas las otras numerosas áreas donde la especialización es crítica. El personal sería establecido en forma rotativa con períodos específicos de servicio y, presumiblemente, un pequeño equipo de empleados permanentes.

El funcionamiento de La Voz de La Paz requeriría el establecimiento de un sistema mundial de comunicaciones principalmente a través de las facilidades internacionales ya existentes. Hay, actualmente, suficientes medios de telecomunicación disponibles para manejar el tráfico inicial de La Voz de La Paz para un futuro inmediato, de acuerdo a lo que dijo el Sr. Geneen.

Se confeccionarán formularios simples de mensajes que serán utilizados para las solicitudes que lleguen o se despachen de La Voz de La Paz. Medios simples de dirigir y cursar tales mensajes serán ideados, y se podrían tomar otras medidas para asegurar el más efectivo uso de las facilidades de comunicaciones actualmente existentes.

Además de los medios existentes de comunicaciones que operan en telefonía, equipos de transmisión de datos, teleimpresoras, podrían también utilizarse los sistemas de televisión y radiodifusión del mundo con el fin de diseminar conocimientos culturales y educativos, particularmente en base a la radiodifusión.

El Sr. Geneen dijo que su proposición no afectaría a los esfuerzos de las agencias ya existentes, y que por el contrario incrementarían sus programas al convertirse éstas en parte de La Voz de La Paz.

Como parte de la contribución de los Estados Unidos a La Voz de La Paz, el Sr. Geneen pidió que los Estados Unidos establezcan escuelas para entrenar operadores de los centros de almacenaje de información, el Cuerpo de Paz de los Estados Unidos podría suministrar voluntarios para estas escuelas, y por lo tanto, entrenar personal en el uso de los medios de transmisión y recepción para que presten servicios en todo el mundo.

"En muchas comunidades donde hacen falta equipos de radio y televisión" dijo el Sr. Geneen, se podrían establecer pequeñas fábricas de montaje a costo reducido y que podrían servir a la vez, como campo de entrenamiento para técnicos, y como fuente de trabajo para aquellos que hayan sido adiestrados.

OPINAN LOS LECTORES

## LA COMISION INVESTIGADORA Y LOS DERECHOS HUMANOS

"Señor Director:

Se viene mencionando repetidamente la objetividad y vivencia de una revolución dentro de la Revolución Nacional. Si este postulado es sinceramente aplicado y diferente de un subalterno deseo de continuidad subrepticia de un sistema y de una clase, responde positivamente al pensamiento y al anhelo de la masa ciudadana. Es innegable para todos que, en razón de época de la evolución social de la humanidad y el despertar de un pueblo al final de una guerra que interrumpió su vida política y absorbió todas sus facultades, era necesaria e inaplazable una revolución renovadora para enmendar aquello que a fuer de tradicional e inveterado constituía una estructura estática y anacrónica de injusticia. El feudalismo del suelo y del subsuelo, el interesado olvido de la evolución social de los trabajadores etc., constituían el agua que rebasa los límites calculados de la represión y se desborda con la siguiente crisis que se opera en dicho cambio.

Los imperativos humanos de esa revolución eran innegables pero se necesitaban arquitectos e ingenieros que al terminar la convulsión reordenen las cosas en función de todos y para todos. Y ocurrió lo contrario; aquello del mandado "a río revuelto" y los pescadores fueron pocos y sintieron como una premonición de ser los elegidos que podían olvidar las leyes humanas y divinas, despojando los bienes tanto del Rey como de los vasallos cuando no de sus vidas y libertad.

Pese a todo, subsiste la realidad inicial de los imperativos que justificaron una revolución que evidentemente clamaba por una revolución dentro de la Revolución Nacional, sin tomarla como la exclusividad de un partido o de un grupo sino de toda la nacionalidad. En suma, la Revolución Nacional fue mala en su desarrollo, no en su nacimiento y necesitaba de una buena Revolución más amplia, más humana y universal.

Terminado el ciclo de la Revolución mala, ¿qué es lo necesario para cimentar la Revolución buena y fructífera, renovadora y honesta? Enmendar lo enmendable y suprimir las causas del mal que radica en el derroche y el despilfarro, en el comité cerrado, en la consecuencia interesada y ciega ante el resplandor del oro, en la grangería, la excepción, la prepotencia y la incapacidad.

Esta enmienda, dirigida también al castigo de los culpables de tantos delitos fue seguramente la que inspiró la creación de la Comisión Investigadora Nacional en esos momentos en que eclosiona la emoción de un pueblo herido y surge la pureza de la Justicia como una cierta esperanza materializada en hombres que inspiran la certidumbre de una renovación profunda.

La Comisión Investigadora Nacional, compenetrada del espíritu de esa exigencia histórica, mostró un primer impulso benéfico que develó ante el estorpo de un pueblo la cruda realidad de la ignominia en sus diferentes facetas. Mostró una honesta realidad, extraldrá de los mismos documentos y de las mismas fuentes, sin distorsión, sin odio ni propósito preconcebido. La opinión y la prensa apaludieron esta primera etapa que era la acumulación de la verdad para ponerla en la mesa del Juez llamado a aplicar la justicia y la reparación. Y lo que, en ausencia de las cámaras legislativas, se esperaba que constituyera un proceso nacional e histórico se neutralizó y diluyó en la vieja Casa de Justicia. La causa de ello será una desproporcionada magnitud de los hechos en relación a los juzgadores; falta de personal y tiempo dentro del mecanismo judicial, o una insólita reacción de influencias que desean imponer la impunidad y el olvido?

# Anualmente miles de bicicletas "Hercules" son importadas para satisfacer la demanda



Los productos "4711" son ofrecidos por Happ y Cía. como uno de los buenos regalos navideños.

"Más del 50 por ciento de las bicicletas que hay en el país son 'Hércules', nos señaló ayer el Sr. Juan Hesse, Gerente de la Sucursal en La Paz de la Casa Happ y Cía que importa para el país bicicletas de fabricación inglesa. Las palabras del Sr. Hesse están ratificadas en el hecho de que en los registros de importación del Banco Central se ha comprobado que las bicicletas Hércules son las que en mayor número se importan anualmente, debido, sobre todo, al hecho de que ha sido incluido como medio de locomoción por el campesino, en el altiplano, y porque las ciudades bicicletas han ganado el favor del público por su alto rendimiento y resistencia.

LA CASA HAPP

La Casa Happ y Cía ha iniciado sus operaciones hace 15 años,

precisamente con la importación de las bicicletas Hércules. Su oficina principal se halla situada en la Ciudad de Cochabamba y tiene sucursales en nuestra ciudad, Oruro y Santa Cruz. Las oficinas y almacén de ventas en La Paz están situadas en la Calle Ayacucho.

El Gerente General de la firma es el Sr. Enrique Happ, bajo cuya dirección se ha impulsado en gran forma. La casa ha ampliado actualmente sus líneas de importación a los famosos productos de belleza, cosméticos y perfumería "4711", de procedencia alemana. Junto a la anterior merecen también ser citados como fuentes principales de actividad la representación de las fábricas de comestibles más grandes de los EE.UU.: "Libby's" y "McCormick". La importación de pilas y artículos plásticos son otras ramas de comercio para la firma.

"4711"

Estamos muy orgullosos de tener la representación del producto "4711" que tiene más de 100 años de especialidades. El producto ha ganado la aceptación del público lo que se evidencia por la creciente demanda y por los constantes elogios a los fabricantes. "La calidad se impone" señaló el Gerente queriendo significar que en 1965 se han incrementado notablemente las ventas en relación a la gestión anterior.

POSIBILIDADES

"Pienso que al sumarse los campesinos al pueblo consumidor, el desenvolvimiento del comercio va en aumento. Creo que el progreso del país lleva también consigo un beneficio para el comercio" fue la aseveración del Sr. Hesse respecto a las actuales posibilidades de nuestro comercio. Indicó luego: "Nos alegramos del nuevo proyecto de inversiones porque dará posibilidades a que el comercio también se haga productor". Finalizó indicando que, al respecto, Happ y Cía, al igual que otras firmas que planean lo mismo, piensa ampliar sus actividades al mercado de la producción.

Finalmente, el Sr. Hesse señaló "Quiero agradecer a PRESENCIA por su inquietud de querer conocer lo que pasa en el comercio. Hasta ahora ningún otro medio de información en Bolivia se ha tomado la molestia de querer conocer lo que sucede en las casas comerciales, cuales son sus problemas y sus necesidades. Por eso, aplaudo el interés que muestran por saber lo que pasa".



Las bicicletas "Hercules" de fabricación británica tienen cada vez mayor demanda en nuestro país.

## COMUNICADO DE COOPERATIVA DE COMUNICACIONES

La Cooperativa de Vivienda de Telecomunicaciones, Postales de Cochabamba, hace saber a los empleados estatales, empleados particulares, trabajadores de Empresas particulares que en el sector "La Malca" al lado del Aeropuerto Wilstermann (Cochabamba) tiene alrededor de 20 lotes con superficies de 360 y 400 m<sup>2</sup>. Ofrece en venta al precio global de \$b. 1.600 y 1.500 con la ventaja de que los compradores de estos lotes serán incluidos en el plan de vivienda barata, auspiciado por la entidad; tiene terminados los estudios de Ingeniería, alcantarillado y agua potable cuya gestión para conseguir el préstamo ante el Banco Interamericano de Desarrollo finalizará dentro de corto tiempo.

## NAVIDAD DEL NIÑO

La Alcaldía Municipal de Oruro prosigue su tarea de cooperación con el Comité de Ayuda Social y Beneficencia. Por intermedio de su Sección Bienestar, hace activa propaganda para que los actos destinados a allegar fondos alcancen buenos resultados.

Mediante altavoces instalados en el edificio comunal se llama a la solidaridad de la industria el comercio, la banca, y el pueblo en general para que cooperen al propósito de brindar a los niños pobres de la ciudad una Navidad Feliz.

## VENDO

BAR RESTAURANT ACREDITADO. UBICACION CENTRICA.  
RFF. AVENIDA MONTES 725 TFL. 20033

## BOITE Crillon



PRESENTA A LA CANTANTE FRANCESA

MONICA GARBO

LLEGO DESPUES DE ACTUAR EN LOS MEJORES HOTELS DEL MUNDO

PASE SUS MEJORES HORAS DE LA NOCHE CON ALEGRIA, DISTINCION Y ELEGANCIA!

DIVIERTASE CON LA ORQUESTA SONORAMA

NO HAGA SUS FOTOS ASI... LLEVE A: Capri COLORIDA

Para sus fiestas de NAVIDAD Y AÑO NUEVO

VINOS ALEMANES "FRANZ VON METTERNICH"

VINOS FRANCESES "A. LALANDE & CO"

VINOS DE LA RIOJA "CARLOS SERRES"

VINOS DE JEREZ "GONZALEZ-BYASS"

OPORTO LEGITIMO "GONZALEZ-BYASS"

GIN - DRY Y OLD TOM "GILBEY"

CHAMPAN FRANCES "POL ROGER"

CHOCOLATES "CADBURY-FRY"

CARAMELOS "PASCALL"

GALLETAS "HUNTLEY & PALMERS"

ACEITE PURO DE OLIVA "SASSO"

CONSERVAS DE PESCADO "REYMAN"

SARDINAS-CALAMARES-MEJILLONES-ZAMBURIÑAS "DULFRANCE"

SOPAS

De Venta en todos los almacenes del Ramo VENTAS POR MAYOR PLAZA DEL PERIODISTA

Macdonald & Co. (Bolivia) S.A.

SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARIJA



**100 modelos**

**SOMBREROS BOLSAS Y SANDALIAS DE PAJA ITALIANA**

damas desde: \$b.40.

caballeros desde: \$b. 25.

niños desde: \$d. 35.

sandalias: \$b.90 y 100

**Esquive** AV. MCAL. STA. CRUZ 1293

# Sociales

## REUNIONES

—El comité de damas de broncopulmonares realizó su última reunión del año, para recaudar fondos para los niños pobres. Se llevó a cabo dicha reunión en la casa de la señora del Ministro de Minas y Petróleo Eduardo Méndez Pereyra.

—Amalia Cueto de Galindo invitó ayer a sus amigas a un té.

—El representante Asistente de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas y la Sra. de Fernández invitan un cocktail el próximo jueves en honor del Sr. y de la Sra. Pascoe.

—Un numeroso grupo de amigas de la Sra. Arminda de Cardozo la agasajó con un malón, con motivo de su cumpleaños.

## BINGO

—El sábado 11 del actual se realizará el Bingo que organiza la Directiva del Centro de Ex-alumnas del Colegio Inglés Católico. Los tickets pueden ser solicitados al teléfono 22246.

## BAZAR

—El Bazar preparado por las Damas Británicas se llevará a cabo el sábado en la Residencia Británica, a partir de las 11 de la mañana.

## MATRIMONIO

—Hoy, a las 9 de la mañana, será bendecido, en el Templo de Cristo Rey, el enlace matrimonial de la Srta. Norah Mireva

Rodríguez con el Sr. Eduardo Olivares.

## UNIAPAC

—José Romero Loza, Presidente de la Unlapac- Bolivia, invita un almuerzo foro el lunes, en el Club de La Paz, oportunidad en que el Ministro de Economía, Coronel Jaime Berdeño Zilveti, se referirá a: "La ley de inversiones y el desarrollo de la economía nacional."

—El Automóvil Club Boliviano ofreció a sus socios ayer un cocktail con motivo de la Junta General convocada.

## VIAJEROS

—Regresan, mañana de Santiago

de Chile los esposos Jorge Otero Calderón y Miryam Paz Barriga.

—Al Brasil Eduardo Díez Canseco y Sra. Esperanza de Díez Canseco.

## CUMPLEAÑOS

—Hoy celebra su aniversario natal el Cnl. Samuel Gallardo Lozada, Ministro de Trabajo y Seguridad Social.

## FALLECIMIENTO

—En la ciudad de Sucre ha fallecido Don Jorge Ichazo.

## ASOCIACION CRISTIANA FEMENINA

—Con los auspicios de la Asociación Cristiana Femenina y la Asesoría Técnica de los Dep. de Nutrición, Enfermería y Educación Sanitaria del Ministerio de Salud Pública, se está dictando un Cursillo en el Sector Minero de Villa Villarreal, con el objetivo principal de orientar a las madres en el mejoramiento de sus problemas de salud, por medio de charlas demostraciones, entrevistas, trabajo de grupos y métodos audiovisuales.

BOLIVAR S.A. DE SEGUROS GENERALES, participa el sensible fallecimiento de la que en vida fue su asegurada señora

## Doña DOMITILA VALDIVIA SALVATIERRA

Emma de Bravo, Edda, Max y Maruja de Torrez, hijos; Víctor Bravo, Juan Torrez y Teresa de Araoz, hijos políticos; María v. de Salazar, hermana, los primos sobrinos, nietos y demás familia, ruegan a sus amistades y personas piadosas, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy Jueves 2 del presente a horas 16 p.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Linare 906. Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despidió por tarjeta. La Paz, Diciembre de 1.965.

Confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición papal, ha dejado de existir el que en vida fue esposo ejemplar y abnegado padre Sr.

## Don ANDRES ROBLES GUTIERREZ (BENEMERITO DE LA PATRIA) (Q.E.P.D.)

Elisa V. vda. de Robles, esposa; Roberto, Elena, Leonor Robles Flores, hijos; Enriqueta Cardona, Lucio Beltrán, Lucila de Avila, hijos políticos; Eduardo y Roberto Robles Cardona, Rosario, Freddy y Ramiro Beltrán Robles, Sandro Guevara Robles, nietos; Josefa Petrona y María Carrasco, sobrinas; los sobrinos políticos y demás familia ruegan a sus amistades, personas piadosas, y en especial a la Venerable Orden Terciaria y Hermandad San Francisco, Caballeros del Santo Sepulcro, Legión de María del Gran Poder, Federación de Ex-Combatientes de la Guerra del Chaco, Empleados y obreros de la Cervecería Boliviana Nacional, empleados de Comibol, Asociación de Adjudicatarios de Vivienda Obrera, Club 31 de Octubre y Mariscal Braun, Asociación de Fútbol de La Paz, residentes Vallegrandinos y demás instituciones, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy jueves 2 de diciembre a horas 17 (5 p.m.) El cortejo fúnebre partirá de la calle Cap. Echeverría final (Sede Social de los Empleados de la Cervecería Boliviana Nacional).

Atención que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la santa religión católica, ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar y abnegada madre

## Sra. AURELIA NAVA MIRANDA (Q.E.P.D.)

Coronel Arturo Fortún Nava, Hugo Arambur Nava, hijos; Aída Block de Fortún, Juana Flores de Arambur, hijas políticas; Martha F. de Chávez, María Elena, Nilda Inés, Hugo Arturo, Adriana Aurelia, nietos, Jorge Chávez Zenteno, nieto político, primos, sobrinos y demás familia invitan a la Guardia Nacional de Seguridad Pública, empleados del Banco Central de Bolivia, Club The Strongest, residentes chuquisaqueños, amigos y personas piadosas, se dignen asistir al sepelio de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy jueves 2 a horas 17 (5p.m.) El cortejo fúnebre partirá de la calle Graneros No. 147. Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. Funeraria "La Corona", Figueroa 854.

**Todo Bolígrafo\* Tiene Menos GLOOP... Este**

Este es el bolígrafo VENUS ULTIMA, el primer bolígrafo desarrollado para no producir GLOOP! Nunca mancha sus dedos con tinta, nunca deja GLOOP sobre el papel. Es el bolígrafo que escribe más limpio que cualquier otro en el mundo entero!

**HAGAN ESTE ENSAYO**

Para probar nuestro punto, corran su dedo pulgar alrededor de la punta de un bolígrafo ordinario. Ven la mancha de GLOOP?

Ahora hagan lo mismo con la VENUS ULTIMA. Noten lo limpio que se queda su dedo. Nosotros garantizamos que no habrá embarradura.

**NUOVA PUNTA DE ACERO INOXIDABLE**

Aquí está la razón: bolígrafos ordinarios usan un asiento de bronce para contener la bola. El bronce se desgasta mientras Vd. escribe. La bola se afloja. La tinta sale irregularmente. El resultado es, GLOOP.

Pero en la VENUS ULTIMA, nosotros usamos acero inoxidable en la punta. Acero inoxidable es duro, casi indestructible. Nunca hay desgaste, la bola de tungsteno-carburo queda siempre firmemente en su sitio. Resultado: ningún GLOOP!

**EXCELENCIA DE ESCRITURA**

La bola de tungsteno-carburo nunca salta sobre el papel mientras uno escribe. Cabe perfectamente en el asiento de acero inoxidable. Escribe sobre cualquier superficie, aún fotografías. La VENUS ULTIMA le dará excelencia de escritura durante la vida del bolígrafo.

**REPUESTO GIGANTE**

Repuesto gigante tiene sistema de tinta patentado. Escribirá sin cesar, después que bolígrafos anticuados se han secado.

Bolígrafos ordinarios tienen GLOOP. GLOOP es esa gota de tinta que mancha sus dedos y el papel mientras Vd. escribe.

**VENUS Ultima T.M.**

BOLIGRAFO CON PUNTA DE ACERO INOXIDABLE

De venta en las mejores librerías del país.

Representantes Exclusivos para Bolivia

**BOLIVIA FILMS, Ltda.**

Comercio 943 - Casilla 1255

Sintonice el programa "CEREBRO ELECTRONICO" en Radio MENDEZ - Lunes y Jueves a las 9 p.m.



VIVIANA ESTHER BARRIOS A. YALA, celebra hoy su primer aniversario de vida.

## DIBUJOS ANIMADO

LOS ANGELES, (ANSA) - El festival francés de Annecy de dibujos animados ha suscitado tanto interés en Norte América que se decidió organizar, desde el 2 hasta el 5 de diciembre, un festival similar en Los Angeles, que presentará "las mejores obras filmicas estrenadas en Annecy".

**"ADMIRAL"**

**GALEFONES "RHEEM"**

LA CALIDAD INGLESA DA EL MAXIMO TOQUE DE TRANQUILIDAD AL HOGAR MODERNO

**PACIFICO S.A.**  
Loayza 207

Este es el bolígrafo VENUS ULTIMA, el primer bolígrafo desarrollado para no producir GLOOP! Nunca mancha sus dedos con tinta, nunca deja GLOOP sobre el papel. Es el bolígrafo que escribe más limpio que cualquier otro en el mundo entero!

**HAGAN ESTE ENSAYO**

Para probar nuestro punto, corran su dedo pulgar alrededor de la punta de un bolígrafo ordinario. Ven la mancha de GLOOP?

Ahora hagan lo mismo con la VENUS ULTIMA. Noten lo limpio que se queda su dedo. Nosotros garantizamos que no habrá embarradura.

**NUOVA PUNTA DE ACERO INOXIDABLE**

Aquí está la razón: bolígrafos ordinarios usan un asiento de bronce para contener la bola. El bronce se desgasta mientras Vd. escribe. La bola se afloja. La tinta sale irregularmente. El resultado es, GLOOP.

Pero en la VENUS ULTIMA, nosotros usamos acero inoxidable en la punta. Acero inoxidable es duro, casi indestructible. Nunca hay desgaste, la bola de tungsteno-carburo queda siempre firmemente en su sitio. Resultado: ningún GLOOP!

**EXCELENCIA DE ESCRITURA**

La bola de tungsteno-carburo nunca salta sobre el papel mientras uno escribe. Cabe perfectamente en el asiento de acero inoxidable. Escribe sobre cualquier superficie, aún fotografías. La VENUS ULTIMA le dará excelencia de escritura durante la vida del bolígrafo.

**REPUESTO GIGANTE**

Repuesto gigante tiene sistema de tinta patentado. Escribirá sin cesar, después que bolígrafos anticuados se han secado.

Bolígrafos ordinarios tienen GLOOP. GLOOP es esa gota de tinta que mancha sus dedos y el papel mientras Vd. escribe.

**VENUS Ultima T.M.**

BOLIGRAFO CON PUNTA DE ACERO INOXIDABLE

De venta en las mejores librerías del país.

Representantes Exclusivos para Bolivia

**BOLIVIA FILMS, Ltda.**

Comercio 943 - Casilla 1255

Sintonice el programa "CEREBRO ELECTRONICO" en Radio MENDEZ - Lunes y Jueves a las 9 p.m.

**Los regalos perfectos para colocar bajo el Arbol de Navidad son de MAX FACTOR**

**ENAMORELA** con un obsequio de Parfum Cologne Primitif, Rociador de 1 1/2 oz. Disponible también en la fragancia Hypnotique.

**INTRIGUELA** con el eterno misterio de Parfum Cologne Primitif, 2 oz.

**HECHIZO**... en la magnética fragancia de Parfum Cologne Hypnotique, 2 oz.

**SEDUCCION**... en el "Trío Deliciosa para el Bano" Parfum Cologne Hypnotique, 2 oz. Talco de Toño para el Bano, \$1.50 oz. y Mota de Lana de Cordero.

**ELEGANCIA**... con "Duo de Fragancias" Hypnotique en pulverizador, 1 1/2 oz. y Talco para el Bano, 2 oz.

**SORPRENDALA** con el "Sophisticat" o el "Love Bird" Perfume de 1/2 oz. en las fragancias Hypnotique y Primitif.

**ATRAIGALA** con la elegancia del Talco de Toño para el Bano, \$1.50 oz. con lujosa Mota de Lana de Cordero. Disponible también en las fragancias Hypnotique y Primitif.



**6 DE AGOSTO**

Horario especial. Matinée Bs. 15, tanda 18.15 y noche 21.30; AMERICA AMERICA con Stathis Giannis y Elena Karama. Actualidad mundiales No. 47. Matinée Bs. 3.10 y 3.60. Tanda y Noche Bs. 3.80 y 4.30.

**ABAROA**

Matinée, tanda y noche: CAMINOS SECRETOS con Richard Widmark y MIENTRAS SOPLA EL VIENTO con Hayley Mills. Matinée Bs. 1.60 y 2.60. Tanda y Noche Bs. 1.60 y 2.70.

**Hoy Cines**

**MONJE CAMPERO** Tel. 23333.

Matinée, tanda y noche: MORIR MATANDO, con Jean Paul Belmondo. Luneta matinee Bs. 3. Alta Bs. 2.50. Tanda y Noche Bs. 3.50 y 3.

**PRINCESA**

Matinée: A CAZA DEL RINOCERONTE, tecnicolor, con John Wayne. Luneta Bs. 3. Tanda y noche: LA OTROMENTIRA, con Laurence Olivier y Simone Signoret. Luneta Bs. 3.501

**MURILLO** Tel. 11647.

Matinée, tanda y noche: LOS DIEZ GLADIADORES, con Roger Browne y Dan Vadis y AQUÍ BOLIVIA

No. 9 con: Mensaje de los Presidentes de la Junta Militar; Los Kallahuayas; Campeonato Sudamericano de Tennis en La Florida y Fiesta en Warnes. Luneta Bs. 2.50. Galería Bs. 1.50.

**EBRO**

Matinée: LAS LUCHADORAS VS. EL MEDICO ASESINO y LOS INOCENTES MUJERIEGOS, con Julio Aldama. Tanda: DOS INOCENTES MUJERIEGOS y LADROGA DEL VICIO. Luneta matinee Bs. 2.50. Alta Bs. 1.50. Tanda y Noche Bs. 3 y 1.50.

**SCALA**

Matinée, tanda y noche: "LAS OLIMPIADAS DE TOKIO 1964". Matinée Bs. 5.10 y 6.10. Tanda y Noche Bs. 5.30 y 6.30.

**UNIVERSO** Tel. 12660.

Matinée: SIETE DIAS DE FIES-TA. Tanda y noche: "UN NIÑO ESPERA" con Burt Lancaster y Judy Garland. Matinée Platea Bs. 3.10. Mezzanine Bs. 3.60. Tanda y Noche Platea Bs. 3.60. Mezzanine Bs. 4.30.

**ESMERALDA**

Calle Sta. Cruz 434.- Matinée: PISTOLAS DE LA FRONTERA, con Robert Taylor, y: LOS PARRANDEROS, con Fernando Casanova. Tanda: LOS PARRANDEROS, Noche doble: PISTOLAS DE LA FRONTERA, con Robert Taylor, y LOS PARRANDEROS, - Precios matinee 2. tanda y noche 2.50.

**MEXICO** Tel. 26867

Matinée doble: "EL REY DEL TOMATE" con Piporro y Luz Marquez y "EL LOBO BLANCO" con Demetrio González. Tanda: "EL REY DEL TOMATE". Noche doble: "EL REY DEL TOMATE" y "DIVISION NARCOTICOS", prohibida para menores. Platea Bs. 3. Alta Bs. 2.

**TESLA**

Matinée, tanda y noche, estreno: "LOS ESTRANGULADORES DE BOMBAY" con Duy Rolfe y Allan Cuthbertson. Matinée Platea Bs. 3. Mezzanine Bs. 3.50. Tanda y Noche Platea Bs. 3.50. Mezzanine Bs. 4.

**MIGNON** Tel. 25144

Matinée, tanda y noche: "EL LEON DE SAN MARCOS" con Gordon Scott y Gianna Maria Canale. Platea Bs. 2. Galería Bs. 1.50.

**LA PAZ**

Matinée, tanda y noche, estreno: "TRAS LA VITRINA". Matinée Bs. 3.00. Tanda y Noche Bs. 3.50.

**ROXY**

Matinée: DIOS VENCIDOS y EL GRAN CIRCO. Tanda y noche: DIOS VENCIDOS y LOS SABA- LEROS. Matinée Bs. 2.60. Tanda y Noche Bs. 2.70.

**MIRAFLORES**

Matinée y noche doble: "MARI-NOS AL ATAQUE" y "SADKO EL INTREPIDO". Tanda: "MA-RINOS AL ATAQUE". Platea Bs.

**COLON** Tel. 23477

Matinée, tanda y noche: NOS DI-CEN LAS INOCENTES con Irma Dorantes y TERROR DE LA FRONTERA. Alta Bs. 1.50.

**IMPERIO**

Matinée, tanda y noche (dobles). LA MONJA Y EL SARGENTO y HOMBRE DE PALABRA. Platea Bs. 2.00. Alta Bs. 1.50.

**BOLIVAR** Tel. 25051

Matinée, tanda y noche: La co-lasal producción "BUDA" con Ko-jiro Hondo, en tecnicolor y cine-mascope. Matinée Bs. 2.00 y 1.50. T. y N. Bs. 2.50 y 2.00.

**La batalla..**

(Viene de la página 5)

Las tropas realistas penetraron al bolsón ya formado por la In-fantería, el Gral. Santa Cruz lan-zó a los Húzares que en su vigo-rosa carga rechazó la Caballería y desbarató a la Infantería enemi-ga, las que se retiraron en di-rección a Pomata en desordenada fuga, dejando en el campo de ba-talla muertos, heridos, prisione-ros y material de guerra. La en-trada de la noche impidió la per-secusión a los realistas, después de la cruenta acción que dio un día de gloria a las armas de la Pa-tria.

El Gral. Santa Cruz recibió in-formaciones sobre el avance acce-lorado y a marchas forzadas que efectuaba el Virrey. La Serena con sus tropas, que ya se encontra-ban próximas a Pomata, para re-torzar al Gral. Valdéz, resolvió replegarse sobre el Desaguadero para esperar allí a la división Gamarra; aquí permaneció hasta el día 28 sin ser hostigado por el enemigo.

La batalla de Zepita si bien no fue una acción decisiva para el curso de la guerra, tuvo la enor-me trascendencia de haber sido derrotado en ella uno de los me-jores Generales realistas hasta entonces invicto y cuyas tropas de elevada moral y valor, tam-poco habían sufrido ningún contraste. Para las armas patriotas esta batalla fue el preludio de las pró-ximas victorias de Junín y Ayacucho.

Los héroes de Zepita, recibie-ron la recompensa que merecían por esta gloriosa acción en una medalla cuya leyenda decía: "yo fui del Ejército Libertador - En la cuna de los tiranos labré el sepulcro - Zepita - 25 de Agosto de 1823".

**CINE MEXICO**

**¡UNICO DIA!**

**VIERNES 3**

**Matinée**

**Tanda y Noche**

**JULIO ALDAMA**

La Empresa del Gran Cine México en otro esfuerzo tiene el orgullo de presentar al máximo astro y gó-lán de la cinematografía mexicana triun-fador de cientos de películas de las cuales muchísimas se exhiben en esta temporada en nuestra sala.

Y un gran elenco de artistas

**PRECIOS POPULARES:**

Matinée en obsequio a la juventud pa-ña Bs 4.-- y 2.--

Tanda y Noche Bs 7.-- y 3.--

localidades en venta en boletería des-de hoy

**AVISO DE REMATE**

El Dr. José Tellería Ríos, Juez Tercero de Instrucción en lo Civil de la Capital etc.

Hace saber al público que por auto de fojas 47 vta. de fecha 25 de noviembre del año en curso, se ha señalado el día 8 del próximo mes de diciembre a ho-ras 15.00 para el verificativo del remate de las acciones y dere-chos que posee el ejecutado Guille-rmo Illanes sobre el inmueble embargado y situado en la calle Víctor Sanjines de esta ciudad y signada con el No. 2048, sobre la base de PESOS BOLIVIANOS VEINTICINCO MIL OCHOCIENTOS NOVENTITRES (\$b. 25.893.-) hecha la rebaja de la primera dé-cima de ley, por tenerse así orde-nado dentro del juicio ejecutivo seguido por Betty Estrada de No-villo, sobre cobro de pesos.

Los interesados en el remate podrán concurrir para mayores datos a la Actuaría del Juzgado previo el empoce del 5% sobre la base de la ejecución.

La Paz, 30 de noviembre de 1965.

Alejandro Buitrago B. Actua-rio del Juzgado Tercero de Ins-trucción en lo Civil.

**Edicto**

El Dr. Juan Collao del Casti-llo, Juez 3o. de Partido en lo Civil de la Capital, etc.

Hace saber mediante el presente edicto, lo que se tiene ordenado dentro del juicio ejecutivo sobre cobro de pesos seguido por AN-DES INSURANCE CORPORATION S.A., contra MARCO E. SARMIENTO, a cuyo fin transcribe lo que sigue.- Memorial de fs. 26.- Señor Juez de Partido en lo Civil.- Acompaña edicto y pide citación de remate.- Otrosí.- An-des Insurance Corporation S.A. En autos ejecutivos con Marco E. Sarmiento a Ud., respetuosamen-te declinamos.- Por el edicto que al presente acompañamos, se eviden-cia que el demandado ha sido legalmente notificado con la ac-ción ejecutiva, auto de solvendo y demás providencias dictadas por su autoridad, sin que hasta la fe-cha haya contestado u opuesto excepción alguna; por lo que, pe-dimos a su autoridad se sirva ci-tarlo de remate con los diez días del encargo por ley.- Otrosí.- Asimismo pedimos a Ud. que la notificación con la citación de re-mate, se efectúe por edictos.- Jus-ticia, etc.- La Paz, 21 de Octubre de 1965.- Firmado.- A. Salinas por Andes Insurance Corporation S.A. Gerente.- Dr. J. Bacigalupo.- A-bogado.- DECRETO Sello.- a 28 de Octubre de 1965.- A sus ante-cedentes y cítase de remate al ejecutado con los diez días del encargo por ley.- Al Otrosí.- Notifíquese en la forma impetra-da.- Firmado Dr. Juan Collao del Castillo.- Juez.- Ante mí.- W. Que-zada.- Secretario.- La Paz, 29 de Octubre de 1965. P.O.J. 30. de P. en lo C.

**Las batallas de la Conferencia de Río**

Por ABRAHAM SANTIVÁNEZ

(Conclusión)

De Chile y del presidente Frei, no es un producto de exportación. "La nuestra han dicho los repre-sentantes del gobierno demócrata cristiano de Chile es una experiencia propia, que no copia de na-die, y que no creemos pueda tras-plantarse directamente a ningún otro país del mundo, ya que es el fruto de una elaboración pro-pia sobre una realidad propia".

Aunque efectiva, esta afir-mación tiene, sin embargo, una grieta. Chile no "exporta" su "revo-lución en libertad". Pero no pue-de cerrarse a la realidad de que Frei y su gobierno han despertado esperanzas en millones de lati-noamericanos. Y esos millones querían ahora conocer el pensa-miento demócrata cristiano frente a la política del continente.

Esto lo hizo el Canciller Ga-briel Valdés en la sesión del lue-s 22 de noviembre. La suya fue la última de las exposiciones en una mañana larga y cansadora. Y fue una exposición también larga. Pero su valentía y franqueza, lo orgánico de sus planteamientos, concentraron la atención de los delegados y de los periodistas, que no se movieron hasta su final, pasadas las 13.30 horas. Valdés, en un estilo elegante y preciso, pasó revista a las angustias del continente. "No podemos reunir-nos -dijo- sin apremio, sin alar-ma, con tranquilidad. Hay una re-bellón que ha nacido en Améri-ca Latina, producto de la sólida

permanencia en el alma latino-americana de los valores cristia-nos de igualdad, justicia y digni-dad, oprimidos hasta la explosión por las condiciones miserables de vida y las estructuras políti-cas aplastantes".

**SOLIDARIDAD Y DERECHOS HUMANOS**

Frente a esta situación, con-probadamente angustiosa, Chile propuso a la conferencia dos pro-yectos fundamentales: uno de so-lidaridad económica y una con-ven-ción de derechos humanos.

Con el primero se quería su-perar la palabrería, desgraciada-mente hueca, de muchos acuerdos tomados en reuniones intercon-tinentales que nunca se han podido llevar a cabo. Por el segundo, se quería ratificar la defensa de los valores fundamentales de la persona. "La mejor manera de afianzar la democracia -dijo el Embajador Raúl Bazzán al pre-sen-tar este proyecto- es mediante el reconocimiento y la ratifi-cación de los derechos de todos los seres humanos".

Chile sabía que estos proyec-tos no podían ser aprobados de inmediato y sin modificaciones. Pero para el Canciller Valdés y los miembros de su delegación, esta batalla, la más importante para los demócratas cristianos de América Latina, estaba empezando a ser ganada. Son ideas que tendrán frutos en el futuro.

**NUEVAMENTE HARAN ESTREMECER CON SUS HAZAÑAS...**

Grupo de audaces! **LOS DIEZ GLADIADORES** Nada los detenia!

**ENFRENTANDO A LA TIRANIA Y CRUELDAD DEL EMPERADOR NERON**

con ROGER BROWNE - DAN VADIS - Miles de extras; A COLORES

**IMPETUOSA AVALANCHA DE ACCION!... EL INCENDIO DE ROMA**

**HOY** EN MATINEE, TANDA Y NOCHE: AQUÍ BOLIVIA - Nº 9 **CINE MURILLO**

Contiene: Mensaje de los Presidentes de la Junta, el 4 de noviembre - Los kallahuayas - Campeonato Suramericano de Tennis en la Florida - Fiesta en Warnes.

"Los Diez Gladiadores" es Selección de "Consortio Cinemat. de Bolivia"

**EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE**

Muchas personas no le dan im-portancia al exceso de acidez, malas digestiones, llenura, dige-stiones lentas y difíciles, lengua sucia, dispepsia y otros malestares, ignorando que estas dolencias o síntomas pueden ser el principio de trastornos mayores. Evite ma-les mayores y haga buenas dige-stiones tomando una cucharadita mediana de ULKAN después de las comidas o cuando sienta exceso de acidez.

**ULKAN PARA EL ESTOMAGO**

**EL REY DEL TOMATE**

trae locas a todas las marchantas de "POR ALLA del MERCADO DE JAMAICA..." y también una que otra del "SUPER!"

**HOY - Cine Tesla - Estreno**

**¡LA VERDAD DESNUDA DEL CULTO QUE imperaba en la India!**

VEA cómo castigaba a los traidores la Diosa del Homicidio!

VEA en acción el mandamiento del culto que urgía ¡A MATAR!

VEA los millones de víctimas inmoladas en crímenes perfectos!

VEA cómo sacrificaban a fuego vivo a los infieles en la India!

**CINE MEXICO HOY GRAN ESTRENO**

Lo más cómico del año. La película de las mil carcajadas.

La única que en el cine mexicano se iguala a las de Cantinflas

**LALO GONZALEZ** **PIPORRO** **LUZ MARQUEZ** en **EL REY DEL TOMATE**

con EMMA ROLDAN - José Jasso - José Chávez y "Bigotón" Canto

En matinee doble con el LOBO BLANCO. Noche doble con DIVISION NARCOTICO.

**¡ATENCIÓN! MANANA UNICO DIA EL GRAN DEBUT DEL GRAN ACTOR MEXICANO, JULIO ALDAMA**

**LOS ESTRANGULADORES DE BOMBAY**

astro GUY ROLFE con Allan CUTHBERTSON

Escrita por DAVID Z. GOODMAN - Producida por ANTHONY HINDS - Dirigida por TERENCE FISHER

Productor Ejecutivo: MICHAEL CARRERAS UNA PRODUCCION HAMMER FILM

**EN STRANGLOSCOPE**

Presenta: DIST. BOLIVIANA DE FILMS



**PASTA DENTAL.  
AL MAL ALIENTO  
COMBATE**

- PEQUEÑO
- GRANDE
- GIGANTE



**AJAX**  
CLEANSER  
WITH INSTANT  
CHLORINE BLEACH  
DISINFECTS AS IT CLEANS

MIENTRAS MAS  
DIFICIL ES SACAR  
EL SUCIO, MAS  
NECESARIO ES  
**AJAX**  
EL NOMBRE MAS  
PODEROSO EN LIMPIEZA

LA PAZ - ORURO - COCHABAMBA - SANTA CRUZ  
POTOSI - TARIJA

**SIDEC OVERSEAS** (Bolivia) Ltda.



**JABON PARA  
AFEITAR**

- ESPUMOSO
- ANTISEPTICO
- PENETRANTE



**COLGATE**  
Cup Soap  
FOR SHAVING



**PALMOLIVE**  
LATHER

EN SU AFEITADA USE  
CREMA PALMOLIVE  
CON SU ORIGINAL E  
INCONFUNDIBLE FRAGANCIA.



**JABON PARA BAÑO**

- ★ REGULAR VERDE
- ★ REGULAR ROSADO



**PALMOLIVE**

**BIBLIOMANIA No.2**

I-1	W-2	H-3		B-4	F-5	A-6	Y-7	I-8	C-9	Y-10		U-11	N-12	R-13	Y-14	X-15	S-16	O-17
	E-18	L-19			K-20	A-21	G-22	M-23	W-24	N-25	T-26		U-27	B-28			J-29	H-30
U-31	R-32	D-33		G-34	M-35	T-36	A-37		Z-38	R-39	J-40	P-41	K-42				Q-43	B-44
C-45	E-46	D-47		H-48	A-49			C-50	W-51	B-52	K-53	D-54	A-55	N-56	R-57	G-58	O-59	
I-60	L-61	Z-62	R-63	A-64	T-65	W-66		K-67	G-68	Y-69		Z-70	T-71	U-72	E-73	I-74	O-75	W-76
	J-77	H-78		Y-79	D-80	I-81	Y-82	L-83	A-84	D-85	I-86	M-87		N-88	P-89		M-90	Q-91
J-92	K-93	N-94	B-95	E-96		V-97	H-98	A-99	E-100	C-101	F-102	I-103		L-104	X-105	N-106		
	A-107	F-108	B-109	A-110	R-111	U-112	S-113	A-114	R-115	Q-116	B-117			F-118	S-119	P-120	Q-121	
I-122	V-123	A-124	S-125	M-126	R-127		L-128	Y-129	I-130	B-131	P-132	G-133	R-134		T-135		Q-136	Z-137
V-138	O-139	B-140		G-141	U-142	Q-143	A-144	I-145		Y-146	H-147		F-148	A-149	R-150	Z-151	L-152	
	P-153	S-154		A-155	D-156		A-157	I-158	B-159		Q-160	R-161		X-162	W-163	F-164		
X-165	X-166		E-167	C-168	W-169	A-170	N-171	B-172	H-173	R-174	I-175		K-176	U-177		R-178	S-179	F-180
X-181	J-182	N-183		Z-184	A-185		D-186	I-187	B-188	W-189	H-190	S-191	I-192		E-193			E-194
O-195	U-196	X-197	I-198	B-199	D-200	W-201	R-202	B-203		Y-204	A-205	G-206		C-207	Z-208	T-209	U-210	N-211

CUADRO "B"



**COBANA** Un artefacto que le dure toda la vida  
**FRIGIDAIRE**  
Un producto de GENERAL MOTORS



**WHISKY USHER'S**  
La mejor de lo mejor



## GIMNASIA JUEGA ESTA NOCHE CONTRA EL CAR COLMIL-"U" EN EL COTEJO PRINCIPAL

Importante jornada del Torneo Oficial de Basketball se jugará esta noche en el Coliseo "Ciudad de La Paz". Dos partidos acaparan el interés de los aficionados, especialmente el match que protagonizarán Gimnasia y Esgrima y Always Ready en damas. Una victoria de Gimnasia afirmará sus pretensiones al título, mientras que el conjunto millonario se quedaría como único colero del certamen. El cotejo principal del programa, también tiene mucho interés porque COLMIL, uno de los coleros en varones, jugará carta decisiva ante Universidad, que no tiene ningún peligro.

**DIA JUEVES 2-12-65 CANCHA DEL COLISEO CIUDAD DE LA PAZ**  
Horas 19.- Primera de Honor Varones:  
ESTUDIANTES JRS. -V- LITORAL

Jueces: Gualberto Aguirre y Jorge Jáuregui V.  
Horas 20.15 - Primera de Honor Damas:  
ALWAYS READY -V- GIMNASIA Y ESGRIMA  
Jueves: Vitaliano Begazo y Carlos Jordán.  
Horas 21.15 - Primera de Honor Varones:  
COLEGIO MILITAR -V- UNIVERSIDAD  
Jueves: Gualberto Aguirre y Vitaliano Begazo  
MESA DE CONTROL: Apuntador Walter Gonzales. Cronometristas: Germán Loayza y Guillermo Rentería. Médico de Turno: Dr. Arturo Achá R. Director de Turno: José Vallejos.

## Venezuela obtuvo ayer dos medallas de oro en pesas

**GUAYAQUIL, 1 (AP).**- Venezuela ganó anoche dos medallas de oro en las categorías medio pesado y pesado del torneo bolivariano de levantamiento de pesas. Stephens Guitens ganó el primer lugar en medio pesado con un total de 395 kilos (869 libras) mejorando la marca bolivariana que tenía el colombiano Raúl Pacheco con 836 libras.

La medalla de plata correspondió a Luis Gravini Miranda, de Colombia con un total de 387,5 kilogramos. El peruano Efraín Aguilera Flores fue eliminado.

### TENIS DE MESA

**GUAYAQUIL, 1 (AP).**- Gladys Moriana, del Perú, se clasificó campeona bolivariana de tenis de mesa, en individual de damas, al derrotar en el partido decisivo a su compatriota Maruja Gibu por 3-1.

El tanteador fue de 21-7, 17-21, 21-5 y 21-12.

Al igual que en el individual de varones, el Perú conquistó las medallas de oro y de plata con Moriana y Gibu.

### BEISBOL

**GUAYAQUIL, 1 (AP).**- Colombia derrotó anoche a Ecuador 5-2 y pasó a comandar sola la tabla de posiciones del torneo bolivariano de beisbol.

Venezuela derrotó a Panamá 4-3. Isidoro Herrera de Colombia completó 39 1/3 entradas sin permitir carreras hasta la tercera

entrada en que Gutiérrez anotó. Herrera había blanqueado en el torneo mundial a Guatemala México y El Salvador y en los bolivarianos al Ecuador en el partido de la primera rueda.



**PALOMEQUE**, integrante de la representación de Estudiantes que jugará esta noche, en el match preliminar, frente a Litoral.

## En Tenis La Paz prosigue torneo nocturno de dobles

En jornada nocturna hoy proseguirá el Torneo Interno de Dobles que auspicia el Club de Tenis La Paz. El rol de cotejos es el siguiente:

**CANCHA OFICIAL. JUEVES 2 DE DICIEMBRE.** Hs. 19.00 Javier Martínez - E. Javornick Vs. Gustavo de Rada - Humberto Robado. Hs. 20.15 Waldo Valle - Javier Valle Vs. Rony Inchausti - Juan C. Inchausti. Hs. 21.30 Enrique Zbinden - Fred Medling Vs. Francisco Bueno - Roberto Santa

Cruz. Hs. 22.45 Raúl Argandoña - Luis Flores Vs. Angel Grisí-Aldo Vigevali.

**VIERNES 3 DE DICIEMBRE.** Hs. 19.00 Carlos Ballivián - Augusto Murillo Vs. Frolán Silva-Carlos Blanco. Hs. 20.15 Mario Soliz-Mario Soliz (hijo) Vs. Carlos Prado - Jorge Prado. Hs. 21.30 Alfredo Oporto - Mario Oporto Vs. Humberto de Rada - Alberto Velasco. Hs. 22.45 Eduardo Zbinden - E. Zbinden (h) Vs. Mario Auza - Pablo Auza.

## VENEZUELA ESTA DISPUESTA A SER SEDE DE SUDAMERICANO DE NATACION

**GUAYAQUIL, (AP).**- Venezuela está dispuesta a realizar el Decimotercer Campeonato Sudamericano de Natación, declaró Eduardo Sarmiento, Secretario de la Federación Venezolana de Natación.

Expresó que en principio Caracas había adelantado su desestimiento y que se designó al Perú como sede suplente para realizar el torneo.

"Pero ahora -agregó- la ciudad de Valencia ha comunicado sus deseos de ser la sede y hemos comunicado la decisión a la Confederación Sudamericana de Natación".

Sarmiento expresó que los delegados venezolanos habían hablado con los peruanos para que les devolvieran la opción y que el Perú manifestó su conformidad, ya que proyectan realizar un torneo internacional en julio-agosto del año próximo para inaugurar la pileta con agua templada del Campo de Marte.

Sarmiento reveló que Río de Janeiro había demostrado interés en ser la sede del Sudamericano pero que ahora que Valencia está dispuesta a hacerlo, "esperamos que la Confederación nos apoye".

"Hasta el momento -agregó- no

hemos recibido respuesta, pero estamos seguros de que Venezuela será la sede del Sudamericano".

## MIN. CAMPESINOS SE IMPUSO EN FUTBOL

Por un gol a cero se impuso el martes por la tarde en la localidad de Caracollo, el representativo de futbol de Ministerio de Asuntos Campesinos. La victoria obtenida ante el team caracoleño fue justa y merecida.

## BOXEO EN N. YORK

**NUEVA YORK, 1 (AP).**- Mundo Esparza, peso gallo de Ciudad Juárez, México, peleará contra el francés Jean Parra en Lyon, Francia el 11 de diciembre.

El agente internacional Dewey Fragetta hizo el anuncio hoy en Nueva York agregando que Esparza saldrá el martes próximo a Francia y ahí terminará su preparación para la pelea.



## Corporación Boliviana de Fomento

### AVISO

Se comunica al público y particularmente a las casas comerciales, que desde el 22 de los corrientes, el Sr. JOSE CESPEDER ARZE ha dejado de desempeñar el cargo de Gerente Administrativo de la Planta Industrializadora de Leche (PIL). En consecuencia, dicho señor no tiene autorización para realizar ninguna operación o pedido a nombre de PIL.

La Paz, 29 de noviembre de 1965

LA INCIDENCIA corresponde al encuentro que protagonizaron Municipal y The Strongest el pasado sábado. Rolando Vargas festeja la consecución de su gol, ante el desconcierto de defensores rivales. "ediles" y "atigrados" tienen difíciles compromisos el domingo para definir el título del presente certamen.

## Selecciones de Rusia y Argentina empataron 1-1

**BUENOS AIRES, 1 (AP).**- Los Seleccionados de Fútbol de Argentina y Rusia empataron esta noche 1-1 en un partido amistoso. Los rusos se imponían al terminar el primer período por 1-0. Más de 90.000 aficionados colmaron la capacidad del estadio de River Plate. Los visitantes con un juego veloz y coordinado desearon certar a los argentinos en el primer tiempo. El centro delantero Ranshevsky puso en ventaja a Rusia a los 9 minutos con un potente remate de cabeza al recibir un certero centro del extremo izquierdo Miestky. El equipo local empató en el segundo tiempo después de que el puntero izquierdo con un tiro libre a los dos minutos batió el arco rival. Los argentinos asumieron la iniciativa y dominaron el juego durante la mayor parte del período.

Bernao, de solamente 23 años y que estudia medicina, fue una de las mejores figuras del partido.

## AGUINALDOS DE "PRESENCIA" Y SUS ANUNCIADORES

Estos son los aguinaldos de PRESENCIA y sus ANUNCIADORES que serán sorteados el 22 de Diciembre próximo, sorteo en el que pueden intervenir nuestros lectores en todo el país con sólo conjetar gratuitamente cinco cupones por un número:

**PRESENCIA y SKOBOL**  
Una motocicleta JAWA 350cc. con sidecar Welorex

**ALMACENES 7 MARES**  
Un corte de casimir inglés para dama  
Un corte de casimir inglés para hombre

**MACDONALD Y CIA.**  
Una cocina a kerosene "Longvie"

**ORIENTAL EXIMPORT**  
Una máquina de coser a pedal "Chiyoda" bordadora automática zig-zag.

**CASA KAVLIN**  
Una asadera eléctrica "Westinghouse" 110 v.  
Un equipo fotográfico instamatic 300  
Un equipo fotográfico instamatic 150

**HAPP Y CIA.**  
Un canastón con productos "4711"

**HANSA LTDA.**  
Una máquina de escribir semiportátil "Facit"

**MANUFACTURAS TEXTILES FORNO**  
6 mantas de viaje

**LLOYD AEREO BOLIVIANO**  
Un pasaje vía LAB, La Paz - Lima y viceversa.

**LANIFICIO BOLIVIANO DOMINGO SOLIGNO**  
Una manta de viaje  
Dos cortes de casimir

**GASSER Y CIA., LA BELGICA**  
10 quintales de azúcar "La Bélgica"

**TOYOTA BOLIVIANA LTDA.**  
Una radio a transistores "Toshiba"  
Una licuadora  
Una máquina fotográfica

**ELFRA S.A.**  
Una grabadora "National"

**LOTERIA NACIONAL**  
Un mil pesos bolivianos

**MANHATTAN**  
2 camisas Lady Manhattan  
2 camisas sport para hombre  
2 camisas (cuello corriente) para hombre

**PACIFICO S.A.**  
Una estufa eléctrica de pared PYE  
Una radio a transistores PYE

**PROMOTORA COMERCIAL BOLIVIANA**  
Una máquina de tejer "Fuji"

**FABRICA DE JABONES PATRIA**  
3 cajones de productos "Patria"

**FABRICA SAID S.A.**  
6 cortes de 15 mts. cada uno de telas estampadas.

**EMBOTELLADORA ORIENTAL**  
1 cajón semanal de "Pepsi Cola" durante un mes  
1 cajón semanal de "Orange Crush" durante un mes  
1 cajón semanal de "Bubble up" durante un mes

**LOS AMIGOS DEL LIBRO**  
Un lote de libros de autores nacionales

**UNIVERSAL BOOKSTORE**  
Un lote de libros de autores extranjeros

**HOLGUIN Y CIA.**  
Un lavaplatos "Jensen"

**SIDEC OVERSEAS**  
Una radio Sanyo a transistores  
Una radio Sanyo a transistores  
Una radio Sharp a corriente

**BANCO HIPOTECARIO NACIONAL**  
3 Libretas de Ahorro con \$b. 300 de aporte inicial, cada una

**MAX FACTOR**  
Un estuche con productos "Max Factor"

**FREUDENTAL Y CIA. LTDA.**  
Un juego de maletas "Jet"

**EL CEDRO S.A.**  
Una olla a presión "Turbo"

**CASA TUDOR**  
Una máquina fotográfica Yashica Y 16

**HI FI MUSIC STORE**  
Media docena de discos Long Play a elección

**EMPRESA DE TURISMO RIVEROS Y CIA.**  
Dos pasajes a Copacabana, ida y vuelta, con estadía de dos días en Hotel.

## EL ESTOMAGO DEBE ATENDERSE

Muchas personas no le dan importancia al exceso de acidez, malas digestiones, llenura, digestiones lentas y difíciles, lengua sucia, dispepsia y otros malestares, ignorando que estas dolencias o síntomas pueden ser el principio de trastornos mayores. Evite males mayores y haga buenas digestiones tomando una cucharadita mediana de ULKAN después de las comidas o cuando sienta exceso de acidez.

**ULKAN PARA EL ESTOMAGO**

## London sería el próximo rival de Cassius Clay

**LONDRES, 1o. (AP).**- Dos promotores hicieron hoy una oferta conjunta a Cassius Clay, para que defendiera su título mundial peso

### TORNEO DE BASKET

**MONTEVIDEO, 1 (AP).**- Los jugadores de basketball del club Tabaré viajaron hoy a Sao Paulo, a bordo de un avión de la Fuerza Aérea Uruguaya, para participar allí de un torneo internacional por la "Copa Intercontinental" que se iniciará el jueves.

pesado en Inglaterra, el próximo año.

Como retador designan a Brian London, púgil inglés de 31 años de edad que fue noqueado por Floyd Patterson en el undécimo round de una pelea por el título en 1958.

Los promotores Jack Solomons y Laurie Lewis se unieron en la oferta para llevar a Clay a Londres.

"Estamos dispuestos a pagar al campeón una gran suma de dinero por venir a Gran Bretaña" dijo Lewis.

Solomons agregó: "Será la mejor bolsa pagada a un boxeador en nuestro país."

No ha sido indicado el importe de la oferta.

## SI DESEA USTED LIBRARSE DEL ESTREÑIMIENTO



¡No Deje de Leer este Mensaje!

Cada día aumenta el número de personas que recurren a HERBONA y es por esta razón:

HERBONA no contiene drogas ni sustancias químicas, obra en el organismo sobre un principio fundamental enteramente distinto al de las sales, píldoras o aceites. HERBONA — la combinación de 12 yerbas naturales — actúa del mismo modo inimitable que la Naturaleza misma, estimulando la secreción de los jugos gástricos y fomentando una regularización más completa. HERBONA es de acción suave y muy eficaz.



Además, HERBONA es un valioso auxiliar de la digestión. Tómelo hoy mismo después de comer o antes de acostarse tal como si fuera una taza de té o café. Pídale a HERBONA en cualquier farmacia. Quedará encantado de los resultados.



**HERBONA**  
"El Laxante verdaderamente natural"